



# Vodič za korisnike



**HP Neverstop Laser 1000 series**

## **Autorska prava i licenca**

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Reprodukcija, adaptacija ili prevođenje bez prethodne pisane saglasnosti su zabranjeni, osim u meri dozvoljenoj zakonima o autorskom pravu.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja.

Jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode i usluge. Nijedan deo ovog dokumenta ne može da se protumači kao dodatna garancija. Kompanija HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

## **Žigovi**

Apple i Apple logotip su žigovi kompanije Apple, Inc, registrovani u SAD i u drugim zemljama.

OS X je registrovani žig kompanije Apple, Inc. registrovan u SAD i u drugim zemljama.

AirPrint je registrovani žig kompanije Apple, Inc. registrovan u SAD i u drugim zemljama.

iPhone je registrovani žig kompanije Apple, Inc. registrovan u SAD i u drugim zemljama.

Microsoft® i Windows® su registrovani žigovi kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama.

Amazon, Kindle i svi povezani logotipi su zaštitni znaci kompanije Amazon.com, Inc. ili njenih podružnica.

Wi-Fi i Wi-Fi Direct su registrovani žigovi kompanije Wi-Fi Alliance. (Pogledajte <https://www.wi-fi.org/who-we-are/our-brands> za više detalja.)

---

# Sadržaj

<b>1 Prvi koraci .....</b>	<b>1</b>
Prikazi štampača .....	2
Prednja strana štampača .....	2
Zadnja strana štampača .....	2
Funkcije kontrolne table .....	3
Osnovni modeli .....	3
Bežični modeli .....	4
Korišćenje aplikacije HP Smart za štampanje, kopiranje, skeniranje i rešavanje problema .....	6
<b>2 Povezivanje štampača .....</b>	<b>7</b>
Povezivanje bežične mreže sa mrežnom skretnicom .....	8
Povežite štampač sa bežičnom mrežom koristeći Wi-Fi zaštićeno podešavanje (WPS) .....	8
Povežite štampač sa bežičnom mrežom koristeći HP softver štampača .....	8
Bežično povezivanje bez mrežne skretnice .....	9
Postavke bežične veze .....	12
Povezivanje sa ožičenom (Ethernet) mrežom .....	13
<b>3 Konfigurisanje štampača .....</b>	<b>15</b>
Konfigurirate štampač koristeći HP Embedded Web Server (EWS) i HP Device Toolbox (Windows) .....	16
Pristupanje usluzi Embedded Web Server (EWS) i njegovo korišćenje .....	16
Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) iz softvera (Windows 7) .....	16
Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) iz veb pregledača .....	16
Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) prilikom korišćenja Wi-Fi Direct veze .....	17
Korišćenje usluge HP Embedded Web Server .....	17
Podešavanje postavki IP mreže .....	18
Prikažite ili izmenite podešavanja za mrežu .....	18
Promena imena štampača na mreži .....	18
Ručno konfigurisanje parametara IPv4 TCP/IP .....	19
Podešavanje ili menjanje lozinke za uređaj pomoću usluge HP Embedded Web Server .....	19
Promena postavki za uštedu energije .....	19

Postavljanje postavke Stanje spavanja/Automatsko isključivanje nakon neaktivnosti .....	19
Podesite vreme koje protekne pre nego što se uređaj isključi nakon neaktivnosti i konfigurirate štampač da troši 1 W struje ili manje .....	20
Podešavanje postavke Odloži isključivanje .....	20
Ažuriranje firmvera .....	22
Ažuriranje firmvera pomoću aplikacije Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera) .....	22
Menjanje tipa veze štampača (Windows 7) .....	23
<b>4 Ubacivanje medijuma .....</b>	<b>25</b>
Konfigurirate ulazno ležište za različite veličine papira .....	25
Ubacivanje papira .....	27
Ubacivanje i štampanje koverata .....	30
Ubacivanje i štampanje nalepnica .....	32
<b>5 Štampanje .....</b>	<b>35</b>
Štampanje pomoću Windows računara .....	36
Izbor tipa papira (Windows) .....	36
Ručno štampanje na obe strane (Windows) .....	37
Štampanje više stranica na listu (Windows) .....	38
Štampanje pomoću Mac računara .....	39
Štampanje pomoću mobilnih uređaja .....	40
<b>6 Upravljanje tonerom, medijima i delovima .....</b>	<b>41</b>
Provera nivoa tonera .....	42
Ponovno punjenje tonera .....	43
Zamenite bubanj za obradu slike .....	46
Poručivanje dodatnog pribora, medijuma i delova .....	48
<b>7 Rešavanje problema .....</b>	<b>49</b>
HP podrška .....	50
Obratite se kompaniji HP .....	50
Registracija štampača .....	50
Dodatne opcije garancije .....	50
Dodatne informacije .....	51
Tumačenje lampica kontrolne table .....	52
Vraćanje podrazumevanih fabričkih vrednosti .....	55
Štampač ne uvlači papir ili ga uvlači pogrešno .....	56
Uvod .....	56
Proizvod ne uvlači papir .....	56

Proizvod uvlači više listova papira .....	56
Uklanjanje zaglavljene papira .....	57
Uvod .....	57
Lokacije zaglavljivanja .....	57
Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju .....	58
Uklanjanje zaglavljene papira iz ulaznog ležišta .....	59
Uklanjanje zaglavljene papira iz proizvoda .....	61
Uklanjanje zaglavljene papira iz izlaznih oblasti .....	62
Poboljšavanje kvaliteta štampe .....	63
Uvod .....	63
Ponovo odštampajte dokument .....	63
Provera nivoa tonera .....	63
Ažuriranje firmvera štampača .....	63
Štampanje iz drugog programa .....	63
Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja za zadatak za štampanje .....	63
Provera tipa papira ubačenog u štampač .....	64
Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja (Windows) .....	64
Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja (OS X) .....	64
Vizuelno pregledajte bubanj za obradu slike .....	65
Provera papira i okruženja za štampanje .....	65
Prvi korak: Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije .....	65
Drugi korak: Proverite okruženje .....	65
Podešavanje gustine štampanja .....	66
Rešavanje problema sa kvalitetom štampanja .....	67
Rešavanje problema bežične mreže .....	72
Uvod .....	72
Kontrolna lista za bežično povezivanje .....	72
Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu .....	73
Štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže .....	73
Štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača .....	74
Nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi .....	74
Nije moguće povezati više uređaja sa bežičnim štampačem (Wi-Fi Direct) .....	74
Komunikacija sa bežičnim štampačem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom .....	75
Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža .....	75
Bežična mreža ne funkcioniše .....	75
Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži .....	76
Rešavanje problema s povezivanjem sa Ethernet mrežom .....	77
<b>Dodatak A Specifikacije štampača .....</b>	<b>79</b>
Tehničke specifikacije .....	80
Podržani operativni sistemi .....	81

Dimenzije štampača .....	83
Potrošnja energije, električne specifikacije i emitovanja zvuka .....	84
Opsezi radnih uslova - okruženja .....	85
Ikone upozorenja .....	86
Upozorenje za laser .....	87

## **Dodatak B Servisiranje i podrška ..... 89**

HP izjava o ograničenoj garanciji .....	90
Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta .....	92
Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg .....	92
Belgija, Francuska i Luksemburg .....	93
Italija .....	94
Španija .....	94
Danska .....	95
Norveška .....	95
Švedska .....	95
Portugalija .....	96
Grčka i Kipar .....	96
Mađarska .....	96
Češka republika .....	97
Slovačka .....	97
Poljska .....	97
Bugarska .....	98
Rumunija .....	98
Belgija i Holandija .....	98
Finska .....	99
Slovenija .....	99
Hrvatska .....	99
Letonija .....	99
Litvanija .....	100
Estonija .....	100
Rusija .....	100
HP Premium Protection garancija: Neverstop Komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike izjava o ograničenoj garanciji .....	101
HP smernice koje se odnose na potrošne materijale drugih proizvođača .....	102
HP veb lokacija za borbu protiv falsifikata .....	103
Podaci sačuvani na HP komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike .....	104
Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom .....	105
Garancijski servis za korisničke samostalne popravke .....	110
Podrška za korisnike .....	111

<b>Dodatak C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima .....</b>	<b>113</b>
Zaštita životne sredine .....	114
Stvaranje ozona .....	114
Potrošnja struje .....	114
Upotreba papira .....	115
Plastika .....	115
HP Neverstop potrošni materijal za štampanje .....	115
Papir .....	115
Ograničenja u vezi sa materijalima .....	115
Informacije o bateriji .....	116
Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU i Indija) .....	117
Recikliranje elektronskog hardvera .....	117
Informacije o recikliranju hardvera (Brazil) .....	118
Hemijske supstance .....	118
Podaci o napajanju uređaja prema regulativi komisije Evropske Unije 1275/2008 .....	118
Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina) .....	119
Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj .....	119
Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija) .....	119
WEEE (Turska) .....	119
Tabela opasnih supstanci/elemenata i njihovog sadržaja (Kina) .....	119
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) .....	120
EPEAT .....	120
Izjava o uslovu prisutnosti za označavanje zabranjenih supstanci (Tajvan) .....	122
Za više informacija .....	124
<b>Dodatak D Informacije o propisima .....</b>	<b>125</b>
Regulatorne odredbe .....	126
Obaveštenje o propisima Evropske Unije .....	126
Identifikacioni regulatorni brojevi modela .....	126
FCC odredbe .....	126
Kanada - Industry Canada ICES-003 izjava o usaglašenosti .....	127
Uputstva za kabl za napajanje .....	127
Bezbednost lasera .....	127
Izjava o laseru za Finsku .....	127
Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska) .....	128
Usaglašenost sa evroazijskim standardima (Jermenija, Belorusija, Kazahstan, Kirgistan, Rusija) .....	128
Производитель и дата производства .....	128
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	128
Местные представители .....	129
Жергілікті өкілдіктері .....	129

Izjave o bežičnoj mreži .....	130
Izjava o usaglašenosti s FCC-om – Sjedinjene Države .....	130
Brazilska ANATEL izjava .....	130
Kanadske izjave .....	130
Proizvodi koji rade na 5 GHz – Industry of Canada .....	130
Izloženost radiofrekventnom zračenju (Kanada) .....	130
Obaveštenja o propisima za Evropsku uniju .....	131
Obaveštenje o upotrebi u Rusiji .....	131
Izjava za Meksiko .....	131
Oznaka za kablovsku/bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC .....	131
<b>Indeks .....</b>	<b>133</b>



---

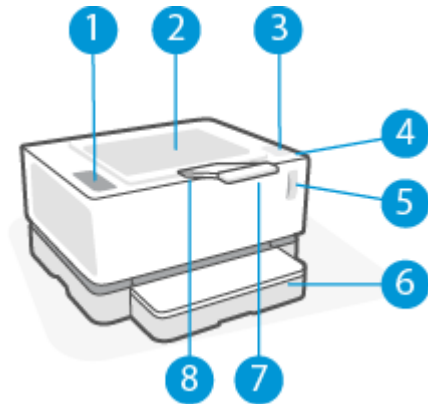
# 1 Prvi koraci

- [Prikazi štampača](#)
- [Funkcije kontrolne table](#)
- [Korišćenje aplikacije HP Smart za štampanje, kopiranje, skeniranje i rešavanje problema](#)

## Prikazi štampača

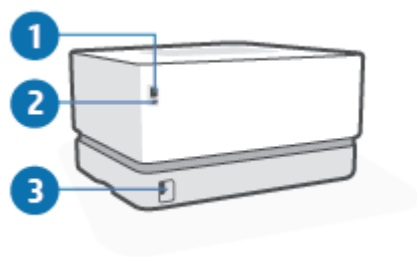
- [Prednja strana štampača](#)
- [Zadnja strana štampača](#)

### Prednja strana štampača



1	Kontrolna tabla
2	Izlazna korpa
3	Port za ponovno punjenje
4	Lampica statusa ponovnog punjenja
5	Indikator nivoa tonera
6	Ulazna fioka
7	Produžetak izlazne korpe
8	Otvor za prst

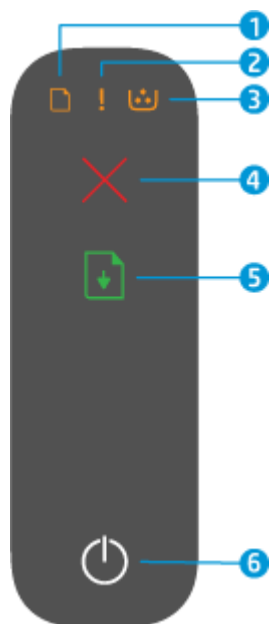
### Zadnja strana štampača









1	Ethernet mrežni port (samo Ethernet modeli)
2	USB priključak
3	Priključak za napajanje

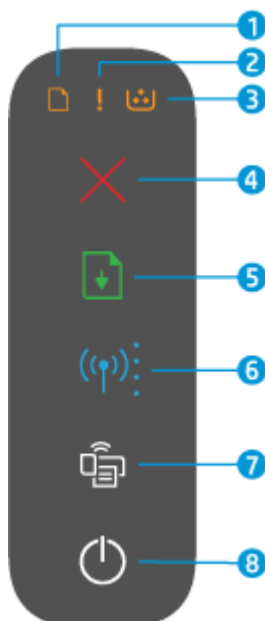
# Funkcije kontrolne table







## Osnovni modeli





1	Lampica Papir 	Kada pokrenete zadatak štampanja ili kopiranja, lampica Papir treperi ako u ulaznom ležištu nema papira. Lampica svetli (trajno) kada postoji greška koja se odnosi na papir.
2	Indikator upozorenja 	Indikator upozorenja treperi kad štampač zahteva korisnikovu pažnju. Ako je indikator upozorenja neprekidno uključen, postoji servisna greška.
3	Lampica bubnja za obradu slike 	Kada je ta lampica neprekidno uključena, bubanj za obradu slike se približava kraju životnog veka, a ako u isto vreme treperi i indikator upozorenja, to znači da postoji problem sa bubnjem za obradu slike. Ako lampica bubnja za obradu slike treperi, da biste nastavili sa štampanjem, morate zameniti bubanj za obradu slike.
4	Dugme za otkazivanje 	Pritisnite ovo dugme da biste otkazali zadatak.
5	Dugme Resume (Nastavi) 	Pritisnite ovo dugme u sledećim slučajevima: <ul style="list-style-type: none"><li>Ako je na štampaču došlo do greške ili je aktivan status upita, a lampica dugmeta Nastavi svetli, pritisnite ovo dugme da biste obrisali poruku o grešci i nastavili sa štampanjem.</li><li>U ručnom režimu dvostranog štampanja pritisnite ovo dugme da biste odštampli drugu stranu dokumenta.</li><li>Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste odštampli stranicu sa konfiguracijom.</li></ul>
6	Dugme Power (Napajanje)/lampica Ready (Spreмно) 	Pomoću ovog dugmeta možete da uključite odnosno isključite štampač.  Lampica spremnosti svetli kada je štampač spreman za štampanje. Lampica treperi kada štampač prima podatke za štampanje, a ne svetli kada je štampač u stanju spavanja.

## Bežični modeli



1	Lampica Papir 	Lampica Papir treperi kada u ulaznom ležištu nema papira, a neprestano svetli kada se pojavi greška s papirom.
2	Indikator upozorenja 	Indikator upozorenja treperi kad štampač zahteva korisnikovu pažnju. Ako je indikator upozorenja neprekidno uključen, postoji servisna greška.
3	Lampica bubnja za obradu slike 	Kada je ta lampica neprekidno uključena, bubanj za obradu slike se približava kraju životnog veka, a ako u isto vreme treperi i indikator upozorenja, to znači da postoji problem sa bubnjem za obradu slike. Ako lampica bubnja za obradu slike treperi, da biste nastavili sa štampanjem, morate zameniti bubanj za obradu slike.
4	Dugme za otkazivanje 	Pritisnite ovo dugme da biste otkazali zadatak.
5	Dugme Resume (Nastavi) 	Pritisnite ovo dugme u sledećim slučajevima: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je na štampaču došlo do greške ili je aktivan status upita, a lampica dugmeta Nastavi svetli, pritisnite ovo dugme da biste obrisali poruku o grešci i nastavili sa štampanjem.</li> <li>U ručnom režimu dvostranog štampanja pritisnite ovo dugme da biste odštampli drugu stranu dokumenta.</li> <li>Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste odštampli stranicu sa konfiguracijom.</li> </ul>
6	Dugme i lampica Bežična mreža 	Pritisnite dugme da biste uključili ili isključili mogućnost bežične veze.  Pritisnite i zadržite ovo dugme da biste konfigurisali WPS vezu.  Ako lampica dugmeta za bežičnu vezu neprestano svetli plavom bojom, postoji stabilna mrežna veza. Ako treperi plavom bojom, štampač se nalazi u načinu postavljanja bežične veze ili je u toku konfigurisanje WPS-a. Ako lampica svetli žutom bojom, štampač se ne može povezati s bežičnom mrežom ili postoji greška WPS-a.

---

7	Dugme Wi-Fi Direct 	Pritisnite dugme da biste uključili ili isključili Wi-Fi Direct. Pritisnite ovo dugme da biste dovršili povezivanje veze Wi-Fi Direct ako lampica treperi.
8	Dugme Power (Napajanje)/lampica Ready (Spremno) 	Pomoću ovog dugmeta možete da uključite odnosno isključite štampač. Lampica spremnosti svetli kada je štampač spreman za štampanje. Lampica treperi kada štampač prima podatke za štampanje, a ne svetli kada je štampač u stanju spavanja.

---

# Korišćenje aplikacije HP Smart za štampanje, kopiranje, skeniranje i rešavanje problema

HP Smart pomaže vam da podesite HP štampač, kopirate, skenirate, šampate, delite i upravljate njime. Dokumente i slike možete da delite putem e-pošte, tekstualnih poruka i popularnih usluga za oblak i društvene mreže (kao što su iCloud, Google disk, Dropbox i Facebook). Takođe možete da podesite nove HP štampače, kao i da nadgledate i poručujete dodatni pribor.

Aplikacija HP Smart je kompatibilna sa sledećim operativnim sistemima mobilnog uređaja i računara:

- iOS
- Android
- Windows 10
- Mac OS X 10.11 i novije verzije



**NAPOMENA:** Aplikacija HP Smart možda nije dostupna u svim jezicima. Neke funkcije možda neće biti dostupne za sve modele štampača.

## Instaliranje aplikacije HP Smart

- ▲ Da biste instalirali aplikaciju na uređaju, idite na [123.hp.com](https://123.hp.com) i pratite uputstva na ekranu da biste pristupili prodavnici aplikacija na uređaju.

## Instaliranje aplikacije HP Smart na Windows 10 računaru

- ▲ Nakon instalacije aplikacije HP Smart, na radnoj površini uređaja kliknite na **Start** i izaberite **HP Smart** sa liste aplikacija.

## Povezivanje štampača

- ▲ Uverite se da je uređaj povezan sa istom mrežom kao štampač. HP Smart će automatski otkriti štampač.

## Potražite dodatne informacije o aplikaciji HP Smart

Da biste dobili više informacija o korišćenju funkcije HP Smart za štampanje, pristup funkcijama štampača i rešavanje problema, idite na:

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](https://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](https://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **Mac:** <http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help>

---

## 2 Povezivanje štampača

- [Povezivanje bežične mreže sa mrežnom skretnicom](#)
- [Postavke bežične veze](#)
- [Povezivanje sa ožičenom \(Ethernet\) mrežom](#)

Većinu najnovijih informacija o povezivanju štampača i problemima s otklanjanjem problema povezanih s vezom moguće je pronaći na mreži na veb-lokacijama HP podrške. Na primer, sledeće teme možete naći tamo:

- Saznajite više o konfigurisanju mreže i štampača za bežično štampanje. [Kliknite ovde za više informacija.](#)
- Saznajite kako da pronađete bezbednosne postavke mreže. [Kliknite ovde da biste potražili više informacija na mreži.](#)
- Saznajite više o programu HP Print and Scan Doctor (HP doktor za štampanje i skeniranje). [Kliknite ovde za više informacija.](#)




**NAPOMENA:** Ovaj uslužni program je dostupan samo za operativni sistem Windows.

---

- Koristite [HP program za rešavanje problema sa zaštitnim zidom na mreži](#) da biste utvrdili da li zaštitni zid ili antivirusni program sprečava vaš računar da se poveže sa štampačem i nađe rešenja.

## Povezivanje bežične mreže sa mrežnom skretnicom

 **NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na bežične modele štampača.

 **NAPOMENA:** Pre nego što nastavite sa ovim odeljkom, uverite se da štampač nije povezan pomoću USB ili Ethernet kabla. NO

### Povežite štampač sa bežičnom mrežom koristeći Wi-Fi zaštićeno podešavanje (WPS)

Da biste mogli da povežete štampač sa bežičnom mrežom koristeći WPS, uverite se da imate sledeće:


- Bežična 802.11b/g/n mreža koja uključuje bežični ruter omogućen za WPS ili pristupnu tačku.

 **NAPOMENA:** Štampač podržava samo veze koje koriste 2,4 GHz.

- Računar je povezan sa bežičnom mrežom sa kojom planirate da povežete štampač. Uverite se da imate instaliran softver HP štampača na računaru.

Ako imate WPS mrežnu skretnicu sa WPS komandnim dugmetom, sledite **metod komandnog dugmeta**.

#### Korišćenje metoda konfiguracije komandnog dugmeta (PBC)

1. Pritisnite i zadržite dugme za bežičnu vezu () najmanje tri sekunde da biste pokrenuli režim WPS komandno dugme.
2. Pritisnite WPS dugme na ruteru.

 **NAPOMENA:** Proizvod pokreće tajmer za približno dva minuta dok se bežična veza uspostavi.

### Povežite štampač sa bežičnom mrežom koristeći HP softver štampača

Da biste štampač povezali sa integrisanom bežičnom WLAN 802.11 mrežom, biće vam potrebno sledeće:

- Bežična 802.11b/g/n mreža koja uključuje bežični ruter ili pristupnu tačku.

 **NAPOMENA:** Štampač podržava samo veze koje koriste 2,4 GHz.

- Računar je povezan sa bežičnom mrežom sa kojom planirate da povežete štampač.
- Ime mreže (SSID).
- WEP ključ ili WPA fraza za prolaz (ako je potrebno).

#### Povezivanje štampača koristeći HP softver štampač

1. U zavisnosti od toga da li ste instalirali HP softver štampača, uradite nešto od sledećeg:

##### Uverite se da imate instaliran HP softver štampača na računaru


- a. Posetite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) da biste preuzeli i instalirali softver štampača.
- b. Pratite uputstva na ekranu.



### Ako ste instalirali HP softver štampača na računaru

- a. Otvorite softver štampača.
  - b. U okviru softver štampača izaberite stavku **Alatke**.
  - c. Kliknite na **Device Setup & Software** (Podešavanje štampača i softver).
  - d. Kliknite na dugme **Poveži novi uređaj**, a zatim pratite uputstva na ekranu.
2. Ako se štampač uspešno poveže, dugme Bežična veza (📶) svetli plavom bojom.

## Bežično povezivanje bez mrežne skretnice

 **NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na bežične modele štampača.

 **NAPOMENA:** Pre nego što nastavite sa ovim odeljkom, uverite se da štampač nije povezan pomoću USB ili Ethernet kabela.


Wi-Fi Direct vam omogućava da štampate bežično sa računara, pametnog telefona, tableta ili drugog uređaja omogućenog za bežičnu vezu – ne povezujući se sa postojećom bežičnom mrežom.


### Uputstva za korišćenje funkcije Wi-Fi Direct

- Proverite da li računar ili mobilni uređaj imaju neophodan softver.
  - Ako koristite računar, proverite da li ste instalirali softver HP štampača.


Ako na računaru niste instalirali HP softver štampača, prvo se povežite sa funkcijom Wi-Fi Direct, a zatim instalirajte softver štampača. Izaberite stavku **Wireless** (Bežična mreža) kad vas softver štampača upita za tip veze.
  - Ako koristite mobilni uređaj, proverite da li ste instalirali kompatibilnu aplikaciju za štampanje. Za više informacija posetite HP veb lokaciju za mobilno štampanje na lokaciji [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). Ako lokalna verzija ove veb-lokacije nije dostupna u vašoj zemlji/regionu ili na vašem jeziku, možda ćete biti preusmereni na HP veb-lokaciju za mobilno štampanje u drugoj zemlji/regionu ili na drugom jeziku.
- Uverite se da je Wi-Fi Direct za vaš štampač uključen.
- Do pet računara i mobilnih uređaja može da koristi istu vezu za Wi-Fi Direct.
- Wi-Fi Direct može da se koristi bez obzira na to da li je štampač povezan sa mrežom pomoću bežične veze.
- Wi-Fi Direct nije moguće koristiti za povezivanje računara, mobilnog uređaja ili štampača sa internetom.
- Da biste saznali više o podešavanju Wi-Fi Direct veze, posetite [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

### Uključivanje ili isključivanje usluge Wi-Fi Direct sa kontrolne table


▲ Na kontrolnoj tabli štampača pritisnite taster Wi-Fi Direct .

Kada Wi-Fi Direct je uključen, Wi-Fi Direct dugme  neprestano svetli belom bojom.

## Bezbednosna postavka Wi-Fi Direct veze

- Ako je bezbednost Wi-Fi Direct veze za štampač podešena opciju **Automatsko**, Wi-Fi Direct lozinka se postavlja na 12345678 i ne može se promeniti.
- Ako je bezbednost Wi-Fi Direct veze za štampač podešena na opciju **Ručno**, morate da uradite nešto od sledećeg da biste se povezali sa štampačem na mobilnom uređaju ili računaru.
  - Ako Wi-Fi Direct dugme  treperi, pritisnite ga.
  - Ako štampač odštampa stranicu sa PIN kodom, koristite PIN da biste uspostavili vezu sa uređajem.

### **SAVET:**

- Takođe možete da uključite Wi-Fi Direct ili da promenite postavku bezbednosti Wi-Fi Direct veze iz EWS-a.
- Da biste našli Wi-Fi Direct ime i lozinku, pritisnite i zadržite dugme Nastavi  na štampaču na 3 sekunde da biste odštampali izveštaj sa konfiguracijom.

## Štampanje sa mobilnog uređaja omogućenog za bežičnu vezu koji podržava Wi-Fi Direct

 **NAPOMENA:** Dostupni metodi bežične veze zavise od operativnog sistema mobilnog uređaja. Dodatne informacije potražite na lokaciji [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

Uverite se da na mobilnom uređaju imate instaliranu najnoviju verziju aplikacije HP Print Service Plugin (ako koristite Android uređaj). Ovu dodatnu komponentu možete da preuzmete u Google Play prodavnici aplikacija.

1. Proverite da li ste uključili Wi-Fi Direct na štampaču.
2. Uključite Wi-Fi Direct na mobilnom uređaju. Više informacija potražite u dokumentaciji obezbeđenoj uz mobilni uređaj.
3. Na mobilnom uređaju izaberite dokument iz aplikacije omogućene za štampanje, a zatim izaberite opciju za štampanje dokumenta.

Pojavljuje se lista dostupnih štampača.
4. Sa liste dostupnih štampača odaberite Wi-Fi Direct ime.
5. Odštampanje dokument.

## Da biste štampali sa mobilnog uređaja omogućenog za bežičnu vezu, koji ne podržava Wi-Fi Direct

 **NAPOMENA:** Dostupni metodi bežične veze zavise od operativnog sistema mobilnog uređaja. Dodatne informacije potražite na lokaciji [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

Proverite da li ste na mobilnom uređaju instalirali kompatibilnu aplikaciju za štampanje. Za više informacija posetite HP veb lokaciju za mobilno štampanje na lokaciji [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). Ako lokalna verzija ove veb-lokacije nije dostupna u vašoj zemlji/regionu ili na vašem jeziku, možda ćete biti preusmereni na HP veb-lokaciju za mobilno štampanje u drugoj zemlji/regionu ili na drugom jeziku.

1. Proverite da li ste uključili Wi-Fi Direct na štampaču.
2. Uključite Wi-Fi vezu na mobilnom uređaju. Više informacija potražite u dokumentaciji obezbeđenoj uz mobilni uređaj.



---

**NAPOMENA:** Ako mobilni uređaj ne podržava Wi-Fi, ne možete da koristite Wi-Fi Direct.

---

3. Povežite se sa novom mrežom sa mobilnog uređaja. Koristite proces koji obično koristite za povezivanje sa novom bežičnom mrežom ili pristupnom tačkom. Odaberite Wi-Fi Direct ime sa liste prikazanih bežičnih mreža. Ime mreže je zasnovano na imenu štampača.

Unesite Wi-Fi Direct lozinku kada budete upitani.

4. Odštapajte dokument.

### Štampanje sa računara omogućenog za bežičnu vezu

1. Proverite da li ste uključili Wi-Fi Direct na štampaču.
2. Uključite Wi-Fi vezu računara. Više informacija potražite u dokumentaciji obezbeđenoj uz računar.



---

**NAPOMENA:** Ako računar ne podržava Wi-Fi, ne možete da koristite Wi-Fi Direct.


---

3. Sa računara se povežite na novu mrežu. Koristite proces koji obično koristite za povezivanje sa novom bežičnom mrežom ili pristupnom tačkom. Odaberite Wi-Fi Direct ime sa liste prikazanih bežičnih mreža. Ime mreže je zasnovano na imenu štampača.

Unesite Wi-Fi Direct lozinku kada budete upitani.

4. Odštapajte dokument.

## Postavke bežične veze

 **NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na bežične modele štampača.

 **NAPOMENA:** Pre nego što nastavite sa ovim odeljkom, uverite se da štampač nije povezan pomoću USB ili Ethernet kabla.

### Uključivanje ili isključivanje bežičnih mogućnosti štampača

Pritisnite dugme za bežičnu vezu (📶) da biste uključili ili isključili bežične mogućnosti štampača.

- Ako štampač ima aktivnu vezu sa bežičnom mrežom, dugme za bežičnu vezu (📶) svetli plavom bojom.
- Ako je bežična veza isključena, dugme za bežičnu vezu (📶) neće svetleti.

### Da biste vratili postavke mreže na podrazumevane vrednosti


- Istovremeno pritisnite i zadržite dugme za bežičnu vezu (📶) i dugme Otkazi ✕ barem tri sekunde. Štampač se ponovo pokreće, a lampica Bežična veza (📶) počinje da svetli plavom bojom, označavajući da je štampač u režimu podešavanja „Automatsko bežično podešavanje“ (AWC). Sada možete da podesite bežičnu vezu između štampača i uređaja.

## Povezivanje sa ožičenom (Ethernet) mrežom



**NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na Ethernet modele štampača.

---

1. Uverite se da imate mrežnu skretnicu sa dostupnim Ethernet portovima.
2. Uverite se da je računar povezan sa mrežnom skretnicom.
3. Povežite Ethernet kabl sa Ethernet portom  na zadnjem delu štampača.
4. Povežite drugi kraj Ethernet kabla sa dostupnim portom na mrežnoj skretnici.
5. Idite na [123.hp.com](https://123.hp.com) da biste preuzeli softver štampača.
6. Pokrenite softver da biste dovršili podešavanje.



---

## 3 Konfigurisanje štampača

- [Konfigurirate štampač koristeći HP Embedded Web Server \(EWS\) i HP Device Toolbox \(Windows\)](#)
- [Ažuriranje firmvera](#)
- [Menjanje tipa veze štampača \(Windows 7\)](#)

# Konfigurirate štampač koristeći HP Embedded Web Server (EWS) i HP Device Toolbox (Windows)


Koristite HP Embedded Web Server da biste upravljali funkcijama štampanja sa vašeg računara.

- Pregled informacija o statusu štampača
- Utvrđivanje preostale količine potrošnog materijala i naručivanje novog
- Dobijanje obaveštenja u vezi sa štampačem i potrošnim materijalom
- Pregled i izmena mrežne konfiguracije

HP Embedded Web Server radi kada je štampač povezan sa mrežom zasnovanom na IP protokolu. HP Embedded Web Server ne podržava veze štampača zasnovane na IPX protokolu. Ne morate imati pristup internetu da biste otvorili i koristili HP Embedded Web Server.

Kada je štampač povezan sa mrežom, možete direktno da se povežete sa uslugom HP Embedded Web Server i on postaje automatski dostupan.

Kada je štampač povezan preko USB-a (nije povezan sa mrežom), koristite softver HP Device Toolbox za povezivanje sa uslugom HP Embedded Web Server.


 **NAPOMENA:** Ako je štampač povezan sa Windows računarom preko USB veze, morate da koristite aplikaciju softvera HP Device Toolbox za povezivanje sa uslugom HP Embedded Web Server (EWS). Softver HP Device Toolbox dostupan je samo ako ste instalirali kompletan softver štampača. Od toga kako je uređaj povezan zavisi hoće li sve funkcije biti dostupne. Ako je štampač povezan sa Windows računarom putem mreže ili sa Mac računarom, dodatni softver nije neophodan za povezivanje sa EWS-om.

 **NAPOMENA:** HP Embedded Web Server ne može se koristiti ako je na mreži aktiviran zaštitni zid.

## Pristupanje usluzi Embedded Web Server (EWS) i njegovo korišćenje

Sledeći odeljci pružaju uputstva za pristup usluzi HP Embedded Web Server i njeno korišćenje.

### Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) iz softvera (Windows 7)

 **NAPOMENA:** HP Printer Assistant je deo HP softvera štampača za Windows 7 operativne sisteme. Posetite [sajt podrške proizvođača](#) da biste našli softver dostupan za štampač i operativni sistem.

1. Otvorite aplikaciju HP pomoćnik za štampač.

Na radnoj površini računara kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **All Programs** (Svi programi), zatim stavku **HP**, pa kliknite na fasciklu štampača i izaberite ime štampača.



2. U aplikaciji HP Printer Assistant, izaberite stavku **Print** (Štampanje), a zatim stavku **HP Device Toolbox**.


### Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) iz veb pregledača

Sledeće zahteva mrežnu vezu.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste utvrdili IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema.




- a. Pritisnite i držite dugme Nastavi  na tri sekunde.
  - b. Otpustite dugme Nastavi .
2. Otvorite veb pregledač i u polje za adresu unesite IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema tačno kao što je navedeno na stranici sa konfiguracijom štampača. Pritisnite taster Enter na tastaturi računara. Otvoriće se EWS.

 **NAPOMENA:** Ako je u veb pregledaču prikazana poruka da pristup Web lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da nastavite ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

## Otvaranje usluge HP Embedded Web Server (EWS) prilikom korišćenja Wi-Fi Direct veze

1. Podesite Wi-Fi Direct vezu između uređaja i štampača.
2. Otvorite veb pregledač, otkucajte IP adresu 192.168.223.1 u redu za adresu i pritisnite taster Enter. Otvoriće se EWS.

 **NAPOMENA:** Ako je u veb pregledaču prikazana poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da nastavite ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

## Korišćenje usluge HP Embedded Web Server

Tabela ispod pruža rezime funkcija koje su dostupne putem usluge HP Embedded Web Server.

**Tabela 3-1 Opcije usluge HP Embedded Web Server**

Kartica ili odeljak	Opis
Kartica <b>Home</b> (Glavni ekran) Sadrži informacije o štampaču, stanju i konfiguraciji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Device Status</b> (Status uređaja): Prikazuje status štampača i približni preostali vek trajanja HP potrošnog materijala u procentima.</li> <li>• <b>Supplies Status</b> (Status potrošnog materijala): Prikazuje procenat preostalog radnog veka HP potrošnog materijala. Stvarni preostali radni vek potrošnog materijala može se razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu za potrošni materijal kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora da se zameni osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.</li> <li>• <b>Device Configuration</b> (Konfiguracija uređaja): Prikaz pronađenih informacija na stranici sa konfiguracijom štampača i drugih postavki konfiguracije uređaja.</li> <li>• <b>Network Summary</b> (Pregled mreže): Prikaz pronađenih informacija na stranici sa konfiguracijom mreže i drugih postavki konfiguracije mreže.</li> <li>• <b>Event Log</b> (Evidencija događaja): Prikaz liste svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem.</li> <li>• <b>Open Source Licenses</b> (Licence otvorenog koda): Prikazuje rezime licenci za softver otvorenog koda koji se može koristiti sa štampačem.</li> </ul>

**Tabela 3-1 Opcije usluge HP Embedded Web Server (nastavljeno)**

Kartica ili odeljak	Opis
<p>Kartica <b>System</b> (Sistem)</p> <p>Pružna mogućnost konfigurisanja štampača sa računara.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Device Information</b> (Informacije o uređaju): Sadrži osnovne informacije o štampaču i kompaniji.</li> <li>• <b>Paper Setup</b> (Podešavanje papira): Omogućava izmene podrazumevanih postavki štampača u vezi sa papirom.</li> <li>• <b>Energy Settings</b> (Postavke štednje energije): Omogućava izmene podrazumevane vrednosti za vreme za ulazak u režim mirovanja ili u režim automatskog isključivanja.</li> <li>• <b>System Setup</b> (Sistemska podešavanja): Omogućava menjanje podrazumevanih sistemskih postavki štampača.</li> <li>• <b>Service</b> (Servisiranje): Unesite podešavanja za faktore okruženja, kao što su vlaga i nadmorska visina, upravljajte režimom arhiviranja štampe, promenite brzinu USB-a i vratite postavke na fabričke vrednosti.</li> <li>• <b>Administration</b> (Administracija): Postavite ili promenite lozinku štampača, omogućite ili onemogućite komande za pristup PjL uređaju, navedite postavke provere potpisa za ažuriranje firmvera.</li> </ul> <p><b>NAPOMENA:</b> Karticu <b>System</b> (Sistem) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom pre nego što promenite podešavanja na ovoj kartici.</p>
<p>Kartica <b>Networking</b> (Umrežavanje)</p> <p>(Samo modeli mrežnog štampača)</p> <p>Omogućava menjanje mrežnih postavki sa računara ili mobilnog uređaja..</p>	<p>Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki štampača kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Takođe, omogućava administratoru mreže da podesi funkcionalnost direktnog štampanja preko bežične mreže i Google Cloud Print.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Karticu <b>Network</b> (Mreža) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom pre nego što promenite podešavanja na ovoj kartici.</p>

## Podešavanje postavki IP mreže

U sledećim odeljcima ćete pronaći informacije o konfigurisanju mrežnih postavki štampača.

### Prikažite ili izmenite podešavanja za mrežu

Za pregled ili promenu postavki IP adrese koristite HP Embedded Web Server.

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
2. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Promenite postavke po potrebi.

### Promena imena štampača na mreži

Ako želite da promenite ime štampača na mreži kako bi bilo jedinstveno kada se koristi za identifikaciju, koristite HP Embedded Web Server.

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
2. Otvorite karticu **System** (Sistem).
3. Na stranici **Device Information** (Informacije o uređaju) podrazumevano ime štampača navedeno je u polju **Device Name** (Ime uređaja). Ovo ime možete da promenite kako bi bilo jedinstveno za identifikaciju štampača.



---

**NAPOMENA:** Popunjavanje ostalih polja na ovoj stranici je opcionalno.

---

4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni) da biste sačuvali promene.

## Ručno konfigurisanje parametara IPv4 TCP/IP

Pomoću usluge HP Embedded Web Server (EWS) ručno podesite IPv4 adresu, podmrežnu masku i podrazumevani mrežni prolaz.

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
2. Na kartici **Networking** (Umrežavanje) kliknite na **IPv4 Configuration** (IPv4 konfiguracija) u levom oknu za navigaciju.
3. U padajućoj listi **IP Preferred Address Method** (Željeni metod IP adrese) izaberite stavku **Manual** (Ručno), a zatim uredite postavke konfiguracije IPv4 protokola.
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Podešavanje ili menjanje lozinke za uređaj pomoću usluge HP Embedded Web Server

Dodelite administratorsku lozinku za pristup štampaču i uslugu HP Embedded Web Server tako da neovlašćeni korisnici ne mogu da menjaju postavke štampača.

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
2. Na kartici **System** (Sistem) kliknite na vezu **Administration** (Administracija) u levom oknu za navigaciju.
3. U oblasti sa oznakom **Product Security** (Bezbednost uređaja) unesite lozinku u polje **Password** (Lozinka).
4. Ponovo unesite lozinku u polje **Confirm Password** (Potvrdi lozinku).
5. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).



---

**NAPOMENA:** Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.

---

## Promena postavki za uštedu energije


Ovaj štampač sadrži nekoliko štedljivih funkcija koje štede struju i potrošni materijal.

### Postavljanje postavke Stanje spavanja/Automatsko isključivanje nakon neaktivnosti


EWS možete da koristite da biste podesili vreme tokom kojeg će štampač biti neaktivan da bi ušao u režim mirovanja.

Postavku Sleep/Auto Off After Inactivity (Mirovanje/automatsko isključivanje posle neaktivnosti) možete da promenite na sledeći način:

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).

- Koristite aplikaciju HP Smart za pristup EWS-u.
- Koristite softver HP Printer Assistant za Windows 7 sisteme.
- Pritisnite i zadržite dugme Resume (Nastavi)  da biste odštampali stranicu konfiguracije, a zatim idite na IP adresu na stranici konfiguracije štampača.

---

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da biste nastavili ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.


---

2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).
3. U padajućoj listi **Sleep/Auto Off After Inactivity** (Mirovanje/automatsko isključivanje posle neaktivnosti), izaberite vreme do mirovanja.
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Podesite vreme koje protekne pre nego što se uređaj isključi nakon neaktivnosti i konfigurirate štampač da troši 1 W struje ili manje


EWS možete da koristite da biste podesili vreme koje će proteći pre nego što se štampač isključi.

---


 **NAPOMENA:** Nakon što se štampač isključi, potrošnja struje je 1 W ili manje.

---

Postavku Shut Down After Inactivity (isključivanje nakon neaktivnosti) možete da promenite na sledeći način:

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
  - Koristite aplikaciju HP Smart za pristup EWS-u.
  - Koristite softver HP Printer Assistant za Windows 7 sisteme.
  - Pritisnite i zadržite dugme Resume (Nastavi)  da biste odštampali stranicu konfiguracije, a zatim idite na IP adresu na stranici konfiguracije štampača.


---

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da biste nastavili ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

---

2. Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).
3. U padajućoj listi **Shut Down After Inactivity** (Isključi se nakon neaktivnosti), izaberite vreme do mirovanja.


---

 **NAPOMENA:** Podrazumevana vrednost je **4 sata**.

---


4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

## Podšavanje postavke Odloži isključivanje

EWS možete da koristite da biste izabrali da li će se odložiti isključivanje štampača kada pritisnete dugme za napajanje .

Postavku Delay Shut Down (Odloženo isključivanje) možete da promenite na sledeći način:

**1.** Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).

- Koristite aplikaciju HP Smart za pristup EWS-u.
- Koristite softver HP Printer Assistant za Windows 7 sisteme.
- Pritisnite i zadržite dugme Resume (Nastavi)  da biste odštampli stranicu konfiguracije, a zatim idite na IP adresu na stranici konfiguracije štampača.



---

**NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da biste nastavili ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

---

**2.** Izaberite karticu **System** (Sistem), a zatim izaberite **Energy Settings** (Postavke štednje energije).

**3.** Potvrdite ili poništite izbor u polju **Delay when ports are active** (Sa odlaganjem kada su priključci aktivni).



---

**NAPOMENA:** Kada je ova opcija izabrana, štampač će se isključiti tek kada svi priključci budu neaktivni. Aktivna mrežna veza onemogućuje isključivanje štampača.


---

# Ažuriranje firmvera

Kompanija HP povremeno nudi ispravke za štampače. Pratite sledeće korake da biste ažurirali firmver pojedinačnog štampača.

## Ažuriranje firmvera pomoću aplikacije Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera)

Pratite sledeće korake da biste ručno preuzeli i instalirali aplikaciju Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera) sa veb lokacije HP.com.

 **NAPOMENA:** Ovo je jedini način ažuriranja firmvera za štampače koji su sa računarom povezani pomoću USB kabla. Može se koristiti i za štampače koji su povezani na mrežu.

 **NAPOMENA:** Potrebno je da imate instaliran upravljački program za štampanje da biste koristili ovaj metod.

1. Posetite lokaciju [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support), izaberite zemlju/region ili jezik, a zatim kliknite na vezu **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi).
2. Unesite naziv štampača u polje za pretragu, pritisnite dugme Enter, a zatim izaberite štampač sa liste rezultata pretrage.
3. Izaberite operativni sistem.
4. U odeljku **Firmware** (Firmver), pronađite stavku **Firmware Update Utility** (Uslužni program za ažuriranje firmvera).
5. Kliknite na stavku **Download** (Preuzmi), kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim ponovo kliknite na **Run** (Pokreni).
6. Kada se pomoćni program pokrene, izaberite željeni štampač sa padajuće liste, a zatim kliknite na opciju **Send Firmware** (Pošalji firmver).

 **NAPOMENA:** Da biste odštampli stranicu sa konfiguracijom kako biste proverili verziju instaliranog firmvera pre i posle ažuriranja, kliknite na opciju **Print Config** (Odštamvaj konfiguraciju).


7. Pratite uputstva na ekranu da biste dovršili instalaciju, a zatim kliknite na dugme **Exit** (Izlaz) da biste zatvorili pomoćni program.

## Menjanje tipa veze štampača (Windows 7)

Ako ste prethodno podesili USB, Ethernet ili bežičnu vezu, a sada želite da promenite tip veze, to možete da uradite koristeći softver HP Printer Assistant.

---

 **NAPOMENA:** Da biste podesili Ethernet vezu, morate da imate model štampača omogućen za Ethernet. Da biste podesili bežičnu vezu, morate da imate model štampača omogućen za bežičnu vezu.

 **NAPOMENA:** HP Printer Assistant je deo HP softvera štampača za Windows 7 operativne sisteme. Posetite [sajt podrške proizvođača](#) da biste našli softver dostupan za štampač i operativni sistem.

---

1. Otvorite aplikaciju HP pomoćnik za štampač.
  - Na radnoj površini računara kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **All Programs** (Svi programi), zatim stavku **HP**, pa kliknite na fasciklu štampača i izaberite ime štampača.
2. Na traci za navigaciju u aplikaciji HP Printer Assistant izaberite stavku **Tools** (Alatke), a zatim stavku **Device Setup & Software** (Podešavanje uređaja i softver). Pratite uputstva na ekranu da biste podesili štampač na bežičnoj mreži.
3. Pratite uputstva na ekranu za tip veze koju podešavate.





## 4 Ubacivanje medijuma

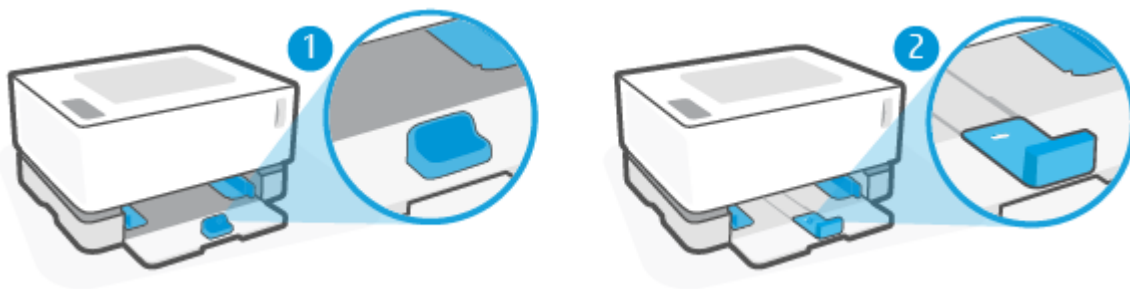
- [Konfigurirate ulazno ležište za različite veličine papira](#)
- [Ubacivanje papira](#)
- [Ubacivanje i štampanje koverata](#)
- [Ubacivanje i štampanje nalepnica](#)

### Konfigurirate ulazno ležište za različite veličine papira

 **NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na modele štampača koji podržavaju veličine papira Legal i Oficio.

Neki modeli štampača podržavaju veličine papira Legal i Oficio. Ako vaš model štampača podržava ove veličine papira, moraćete da promenite položaj vođica za dužinu papira kada se prebacujete između papira velike i male veličine.

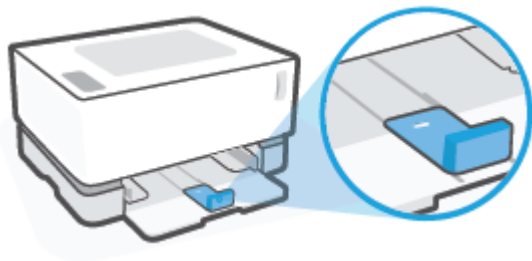
Da biste utvrdili da li vaš štampač podržava Legal/Oficio papir, uporedite vođice za dužinu papira na štampaču za sledeće slike.



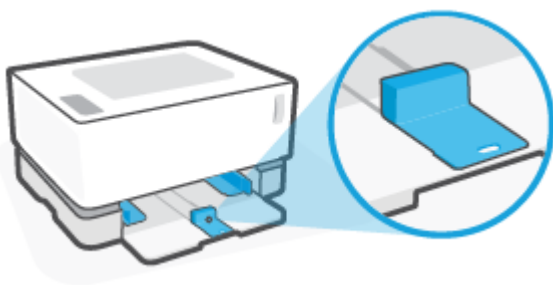
- |   |  |
|---|--|
| 1 | Štampač ne podržava Legal/ Oficio papir. |
| 2 | Štampač podržava Legal/ Oficio papir.    |

### Položaj vođica za dužinu papira

- Da biste ubacili A4/Letter ili veći papir, kovertu ili nalepnicu, vođice za dužinu papira moraju biti u ovom položaju:

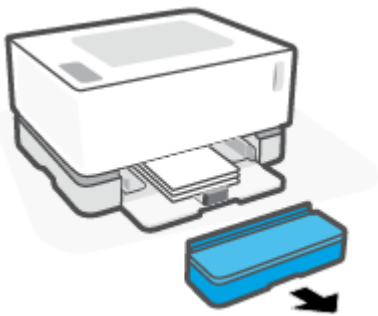


- Da biste ubacili papir manji od formata A4/Letter, vođice za dužinu papira moraju da budu u ovom položaju:



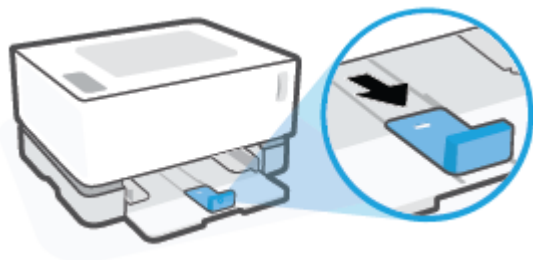
### Podešavanje vođica za dužinu papira


1. Uklonite poklopac ulaznog ležišta, ako je potrebno.



2. Uklonite sav papir iz ulaznog ležišta.

3. Prevucite vođice za dužinu papira prema spoljnoj ivici ulaznog ležišta.

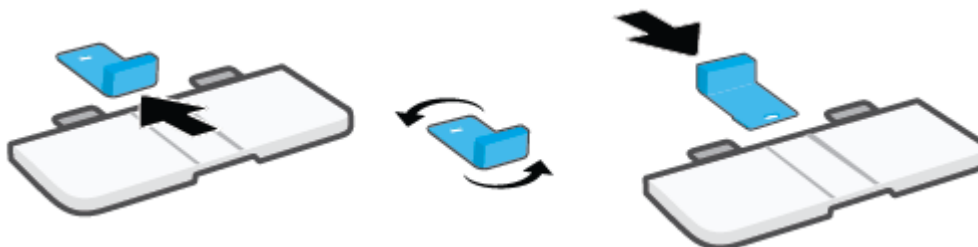



 **NAPOMENA:** Vođice su ovde prikazane u pravilnom položaju za A4/Letter ili veći papir

4. Blago podignite ulazno ležište i izvucite ga iz štampača.

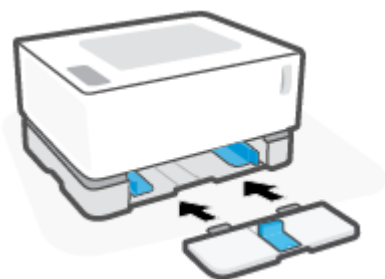


5. Izvucite vođice za dužinu papira iz ulaznog ležišta, okrenite ih, a zatim ih vratite u ležište.



 **NAPOMENA:** Vođice su prikazane u položaju za umetanje papira manjeg od formata A4/Letter. Da biste umetnuli veći papir, zakrenite vođice u obrnutom smeru.


6. Vratite ulazno ležište.



## Ubacivanje papira

U nastavku je opisano kako se papir stavlja u ulazno ležište.

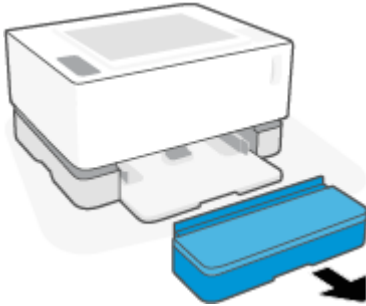
---

 **NAPOMENA:** Da ne bi došlo do zaglavljivanja papira:

- Nikada nemojte dodavati ili vaditi papir iz ulaznog ležišta za vreme štampanja.
  - Pre nego što umetnete papir u ulazno ležište, uklonite sav papir iz ulaznog ležišta i poravnajte naslagani papir.
  - Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen.
- 


## Ubacivanje papira

1. Uklonite poklopac ulaznog ležišta.

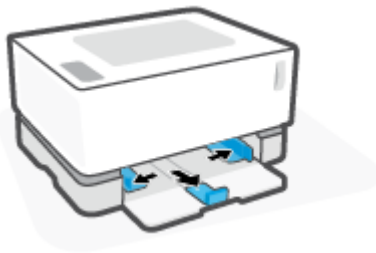


2. Uklonite sav papir iz ulaznog ležišta.
3. Proverite da li su vođice za dužinu papira u odgovarajućem položaju za umetanje papira odgovarajuće veličine. Za više informacija pogledajte [Konfigurirajte ulazno ležište za različite veličine papira na stranici 25](#).
4. Pomaknite vođice za dužinu papira spolja da biste napravili mesta za papir.


---

 **NAPOMENA:** Ako koristite papir veličine Legal, produžite vođice za dužinu papira do ivice ležišta i proverite da li na prozoru stoji „LGL“.

---



---

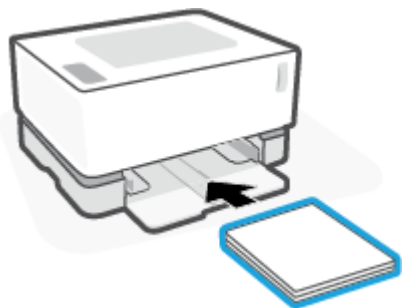
 **NAPOMENA:** Vođice za dužinu papira prikazane su ovde u odgovarajućem položaju za papir A4/Letter ili veći papir. Da biste umetnuli manji papir, vođice je potrebno okrenuti u suprotnom položaju. Za više informacija pogledajte [Konfigurirajte ulazno ležište za različite veličine papira na stranici 25](#).

---

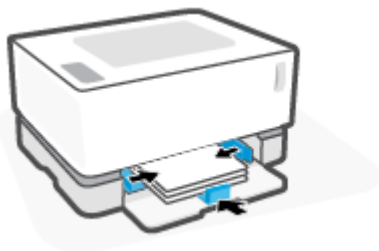
5. Savijte ili prelistajte ivicu složenog papira da biste razdvojili stranice pre ubacivanja.



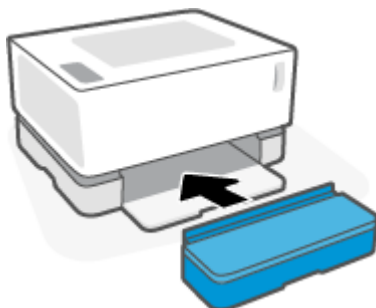
6. Ubacite svežanj papira u ulazno ležište sa gornjom ivicom napred i stranom za štampanje nagore. Gurnite papir do kraja sve dok ne dodirne zadnju ivicu.




7. Gurajte vođice papira do ivica svežnja sve dok se ne zaustave.



8. Vratite poklopac ulaznog ležišta.

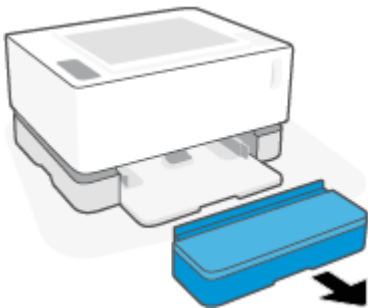


 **NAPOMENA:** Kada je umetnut papir veći od formata A4/Letter, nije moguće koristiti poklopac.

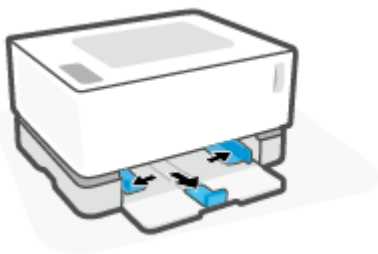
# Ubacivanje i štampanje koverata

## Ubacivanje koverata

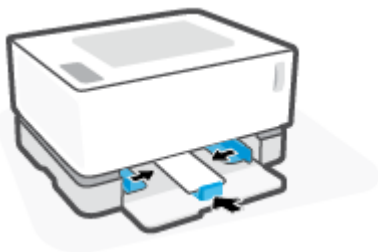
1. Uklonite poklopac ulaznog ležišta.



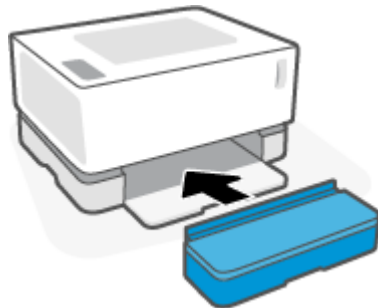
2. Prevucite vodice za papir prema ivicama ulaznog ležišta.



3. Uklonite sav papir iz ulaznog ležišta.
4. Proverite da li su vodice za dužinu papira u odgovarajućem položaju za umetanje koveri. Za više informacija pogledajte [Konfigurirajte ulazno ležište za različite veličine papira na stranici 25](#).
5. Umetnite koveru u sredinu ulaznog ležišta, tako da deo s adresom i markicom bude pomeren prema zadnjoj strani ležišta. Strana na kojoj se štampa trebalo bi da bude okrenuta nagore.
6. Gurajte vodice papira do ivica kovere sve dok se ne zaustave.



7. Vratite poklopac ulaznog ležišta.



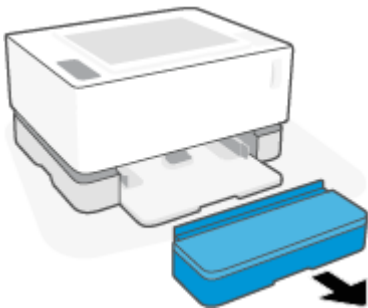
### Štampanje koverata

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
3. Kliknite na dugme koje otvara dijalog Properties (Svojstva). U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Preferences** (Željene opcije), **Options** (Opcije), **Printer Setup** (Podešavanje štampač), **Printer Properties** (Svojstva štampača) ili **Printer** (Štampač).
4. Kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet) ili je dodirnite.
5. Na padajućoj listi **Media** (Medijum), izaberite stavku **Envelope** (Koverta).
6. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta).
7. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).

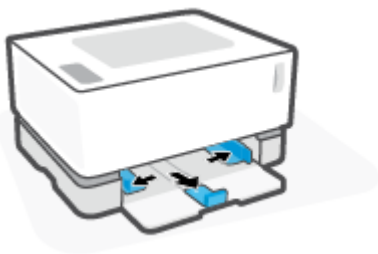
# Ubacivanje i štampanje nalepnica

## Umetanje nalepnica

1. Uklonite poklopac ulaznog ležišta.



2. Prevucite vodice za papir prema ivicama ulaznog ležišta.



3. Uklonite sav papir iz ulaznog ležišta.
4. Proverite da li su vodice za dužinu papira u odgovarajućem položaju za umetanje nalepnica. Za više informacija pogledajte [Konfigurirajte ulazno ležište za različite veličine papira na stranici 25](#).
5. Umetnite list s nalepticama u sredinu ulaznog ležišta tako da je gornja ivica lista pomerena prema zadnjoj strani ležišta. Strana na kojoj se štampa trebalo bi da bude okrenuta nagore.

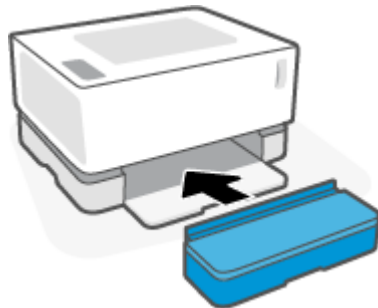


6. Gurajte vodice papira do ivica lista sve dok se ne zaustave.





7. Vratite poklopac ulaznog ležišta.



### Štampanje nalepnica

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
3. Kliknite na dugme koje otvara dijalog Properties (Svojstva). U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Preferences** (Željene opcije), **Options** (Opcije), **Printer Setup** (Podešavanje štampač), **Printer Properties** (Svojstva štampača) ili **Printer** (Štampač).
4. Kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
5. Na padajućoj listi **Media** (Medijum) izaberite stavku **Labels** (Nalepnice).
6. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta).
7. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).




---

# 5 Štampanje

- [Štampanje pomoću Windows računara](#)
- [Štampanje pomoću Mac računara](#)
- [Štampanje pomoću mobilnih uređaja](#)



**NAPOMENA:** Kada lampica napajanja  treperi, a sve druge lampice kontrolne table su isključene, štampač se pokreće, hladi, izvršava automatske rutine čišćenja ili se isključuje. Dok se štampač hladi, zadaci štampanja mogu biti pauzirani. Kada uređaj bude spreman, zadaci štampanja će biti dovršeni. Ovo može potrajati nekoliko minuta.

Da bi štampanje bilo produktivno, ovaj štampač može automatski da pokrene režim hlađenja kad to zahtevaju određeni uslovi radnog okruženja.

---

# Štampanje pomoću Windows računara

Sledeća procedura opisuje proces osnovnog štampanja u operativnom sistemu Windows.

1. Ako želite da koristite bežičnoštampanje, uverite se da je štampač povezan sa istom mrežom kao i računar ili uređaj. Ako želite da štampate bez povezivanja sa mrežnom skretnicom, koristite Wi-Fi Direct.
2. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
3. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
4. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).

U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer Properties** (Svojstva štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).

5. U upravljačkom programu kliknite na kartice ili ih dodirnite da biste podesili dostupne opcije.
6. Kliknite na dugme **OK** (U redu) ili ga dodirnite da biste se vratili u dijalog **Print** (Štampanje). U ovom ekranu izaberite broj primeraka koje želite da štampate.
7. Kliknite na dugme **OK** (U redu) ili ga dodirnite da biste odštamпали zadatak.

## Izbor tipa papira (Windows)

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
3. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).

U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer Properties** (Svojstva štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).

4. Kliknite na karticu **Printing Shortcuts** (Prečice za štampanje) ili je dodirnite.
5. Iz padajuće liste **Paper Type** (Vrsta papira) izaberite odgovarajuću vrstu papira, a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu) ili ga dodirnite kako biste zatvorili dijalog **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).
6. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).

## Ručno štampanje na obe strane (Windows)

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
3. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  

U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer Properties** (Svojstva štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
4. Kliknite na karticu **Layout** (Raspored).
5. Izaberite odgovarajuću opciju za dvostrano štampanje iz padajuće liste **Print on Both Sides Manually** (Ručno dvostrano štampanje), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu).
6. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu). Štampač će prvo odštampati prvu stranu svih stranica u dokumentu.
7. Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe, a zatim ih stavite u ležište tako da odštampana strana bude okrenuta nadole i tako da prva strana bude prva u ležištu.
8. Na računaru kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampali drugu stranu dokumenta koji se štampa u ovom zadatku.
9. Ako bude bilo potrebno, dodirnite odgovarajuće dugme na kontrolnoj tabli da biste nastavili štampanje.

## Štampanje više stranica na listu (Windows)

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite željeni štampač sa liste štampača.
3. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  

U zavisnosti od softverske aplikacije, ovo dugme će se zvati **Properties** (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer Properties** (Svojstva štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
4. Kliknite ili dodirnite karticu **Layout** (Raspored).
5. Izaberite odgovarajuću opciju **Orientation** (Položaj).
6. Izaberite broj stranica koji želite da odštampate na svakom listu iz opcije **Pages per Sheet** (Stranice po listu).
7. **Samo Windows 7:** Kliknite na dugme **Više opcija** ili ga dodirnite.
8. Izaberite kako raspored stranica na svakom listu iz opcije **Pages per Sheet Layout** (Raspored stranica po listu).
9. **Samo Windows 7:** Kliknite na dugme **OK** (U redu) ili ga dodirnite da biste zatvorili dijalog **Advanced Options** (Napredne opcije).
10. Kliknite na dugme **OK** (U redu) ili ga dodirnite da biste zatvorili dijalog **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Željene postavke).

# Štampanje pomoću Mac računara

Uputstva za štampače kompatibilne sa aplikacijom HP AirPrint i Mac računarima sa sistemima macOS i OS X 10,7 (Lion) i novijim.

S Mac računara koji koristi AirPrint možete štampati dok je štampač povezan s računarom putem Wi-Fi mrežne veze. Kada koristite AirPrint, ne morate da preuzimate upravljački program na računar.


## Da biste povezali štampač

1. Povežite štampač i računar:
  - Za bežično štampanje, proverite da li štampač ima dobru bežičnu vezu i da li je povezan sa istom mrežom kao računar.
  - Za štampače koji se povezuju preko USB-a, povežite štampač sa računarom preko USB kabla.
2. Otvorite stavku **System Preferences** (Željene postavke sistema) na računaru i izaberite **Printers and Scanners** (Štampači i skeneri).
3. Kliknite na **(+)** i odaberite štampač sa prikazane liste štampača, a zatim kliknite na **Add** (Dodaj).


## Štampanje

- ▲ Kada izvršite povezivanje, koristite komandu za štampanje iz aplikacije ili programa da biste prikazali opcije štampanja. Izaberite štampač sa liste štampača dostupnih za računar i aplikacije. Za dodatne informacije pogledajte dokumentaciju ili pomoć koju ste dobili uz aplikaciju.


# Štampanje pomoću mobilnih uređaja

 **NAPOMENA:** Ovaj odeljak se odnosi samo na bežične modele štampača.

Dokumente i fotografije možete da štampate direktno sa mobilnih uređaja, uključujući iOS, Android, Windows Mobile, Chromebook i Amazon Kindle.

 **NAPOMENA:** Aplikaciju HP Smart možete da koristite i za štampanje sa mobilnih uređaja.


1. Uverite se da je štampač povezan sa istom mrežom kao i mobilni uređaj. Ako želite da štampate bez povezivanja sa mrežnom skretnicom, koristite Wi-Fi Direct za štampanje sa mobilnog uređaja.
2. Omogućite štampanje na mobilnom uređaju:
  - **iOS:** Koristite opciju **Print** (Odšampaj) iz menija **Share** (Deljenje).

 **NAPOMENA:** AirPrint je unapred instaliran na uređajima koji koriste iOS 4.2 ili noviju verziju.

- **Android:** Preuzmite HP Print Service Plugin (podržava ga većina Android uređaja) iz Google Play prodavnice i omogućite ga na uređaju.
- **Windows Mobile:** Dodirnite **Odšampaj** u meniju **Uređaj**.

 **NAPOMENA:** Ako vaš štampač nije naveden, možda ćete morati da obavite jednokratno podešavanje štampača pomoću čarobnjaka **Dodavanje štampača**.

- **Chromebook:** Preuzmite i instalirajte aplikaciju **HP Print za Chrome** iz Chrome veb prodavnice da biste omogućili štampanje preko Wi-Fi veze.
- **Amazon Kindle Fire HD9 i HDX:** Kad prvi put izaberete **Print** (Odšampaj) na uređaju, automatski se preuzima HP Print Service Plugin da bi se omogućilo štampanje sa mobilnih uređaja.

 **NAPOMENA:** Detaljne informacije o omogućavanju štampanja sa mobilnih uređaja potražite na HP veb lokaciji za štampanje sa mobilnih uređaja ( [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting) ). Ako lokalna verzija ove veb-lokacije nije dostupna u vašoj zemlji/regionu ili na vašem jeziku, možda ćete biti preusmereni na HP veb-lokaciju za mobilno štampanje u drugoj zemlji/regionu ili na drugom jeziku.

3. Uverite se da se papir koji ste ubacili podudara sa postavkama papira na štampaču. Ispravno podešavanje veličine papira za papir koji se ubacuje omogućava mobilnom uređaju da zna na kojoj se veličini papira štampa.



---

## 6 Upravljanje tonerom, medijima i delovima


- [Provera nivoa tonera](#)
- [Ponovno punjenje tonera](#)
- [Zamenite bubanj za obradu slike](#)
- [Poručivanje dodatnog pribora, medijuma i delova](#)


## Provera nivoa tonera

Kada toner u štampaču dođe do niskog nivoa, morate upotrebiti HP komplet za ponovno punjenje tonera ili dva kompleta da biste dodali toner. Originalne HP komplete za ponovno punjenje tonera možete kupiti putem veb lokacije [www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply) ili kod lokalnog HP prodavca.

Proverite indikator nivoa tonera na prednjoj strani štampača da biste odredili kada treba dodati toner.



**NAPOMENA:** Uvek proverite lampicu statusa ponovnog punjenja  pored porta za ponovno punjenje da biste utvrdili treba li dodati toner.

Toner je moguće dodati kada lampica Status dopune  pored porta za dopunu svetli belom bojom. Toner nije moguće dodati kada lampica ne svetli. Ako je lampica isključena, možda još uvek ima previše tonera za potpuno ponovno punjenje ili je uskoro potrebno zameniti bubanja za obradu slike.



**Puno:** nivo napunjenosti tonera je visok i trenutno nije moguće dodati više tonera.



**Punjenje:** Nivo napunjenosti tonera je nizak. „+1” označava da je moguće dodati jedan Komplet za ponovno punjenje tonera.




**Nisko:** Nivo napunjenosti tonera je nizak. „+2” označava da je moguće dodati dva Kompleti za ponovno punjenje tonera.




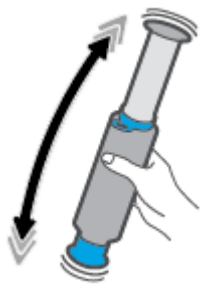
**Veoma nisko:** toner je prazan. Štampač neće štampati sve dok ne dodate toner.

## Ponovno punjenje tonera

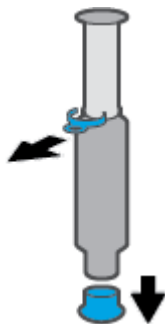
Koristite lampicu statusa ponovnog punjenja  (pored porta za ponovno punjenje) i indikator nivoa tonera (na prednjoj strani štampača) da biste utvrdili kada da dodate toner.

### Ponovno punjenje tonera

1. Uverite se da je štampač **uključen** i da lampica Status dopune  svetli belom bojom. Toner nije moguće dodati kada lampica ne svetli.
2. Protresite Komplet za ponovno punjenje tonera barem 10 sekundi. Trebalo bi da čujete kuglicu koja meša toner.



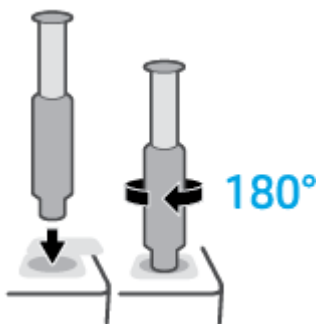
3. Uklonite prsten i poklopac.



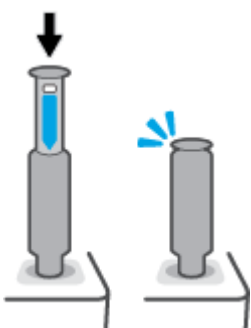
4. Otkrijte port za ponovno punjenje.




5. Ubacite Komplet za ponovno punjenje tonera u priključak za ponovno punjenje i zakrenite ga 180° u smeru kazaljke na satu sve dok se ne zaustavi.

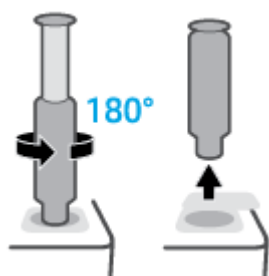




6. Pritiskajte klip nadole sve dok ne čujete klik.



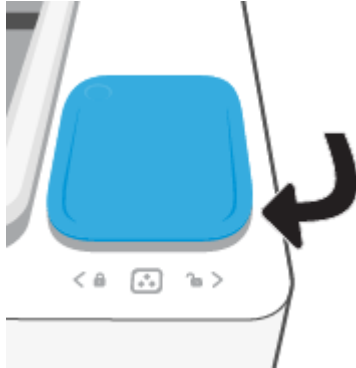
 **VAŽNO:** Ako je bela oznaka na vrhu klipa i dalje vidljiva, klip je nekompletan. Povucite klip i gurnite ga dole dok bela oznaka ne nestane.

7. Zakrenite Komplet za ponovno punjenje tonera za 180° u smeru suprotnom od smera kazaljki na satu da biste ga izvadili iz porta. Uklonite komplet iz porta i reciklirajte ga.



 **NAPOMENA:** Ako komplet ne možete da rotirate, klip nije u potpunosti spušten. Ponovite korake 6 i 7. Ako i dalje ne možete da izvadite komplet, pritisnite dugme **Cancel** (Otkazi)  na kontrolnoj tabli, uklonite i dobro protresite komplet, pa pokušajte ponovo.

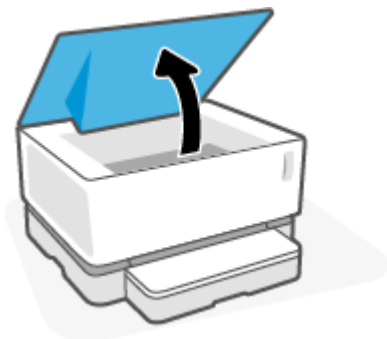
8. Prekrijte port za ponovno punjenje.



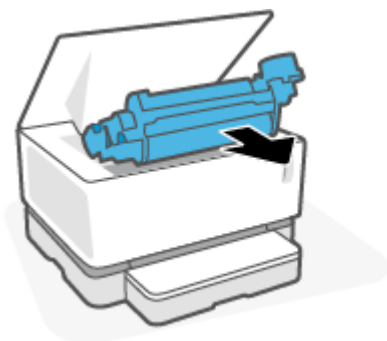
# Zamenite bubanj za obradu slike

## bubanj za obradu slike – zamena

1. Podignite gornji poklopac.



2. Uklonite i reciklirajte korišćeni bubanj za obradu slike.

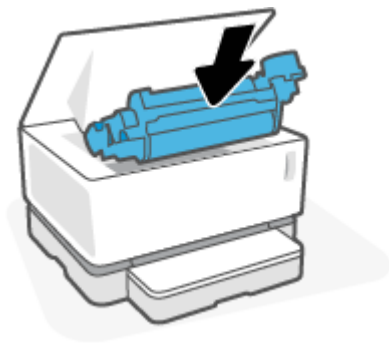


3. Uklonite narandžasti poklopac sa novog bubanj za obradu slike, dok pažljivo gurate dva jezička izvan bubnja za obradu slike i skidate poklopac.

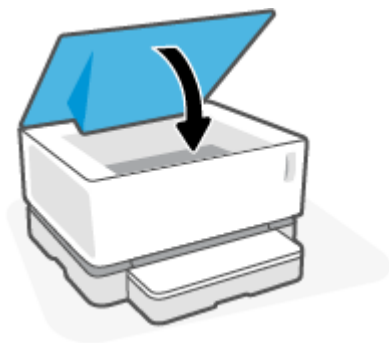


4. Promućkajte novi bubanj za obradu slike.

5. Stavite novi bubanj za obradu slike u štampač.



6. Spustite gornji poklopac.



# Poručivanje dodatnog pribora, medijuma i delova

**Tabela 6-1 Informacije o naručivanju**

Naručivanje potrošnog materijala i papira	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Naručivanje originalnih HP delova ili dodatne opreme	<a href="https://parts.hp.com">https://parts.hp.com</a>
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Opšte informacije	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Naručivanje putem usluge HP Embedded Web Server (EWS)	Da biste pristupili ovoj usluzi, u podržani veb pregledač na računaru unesite IP adresu štampača ili ime glavnog računarskog sistema u polje za adresu/URL. EWS sadrži vezu ka veb lokaciji HP SureSupply na kojoj su dostupne opcije za kupovinu originalnog HP potrošnog materijala.

**Tabela 6-2 Potrošni materijal**

Stavka	Opis
Originalni HP 103A/143A crni Neverstop Laser komplet za ponovno punjenje tonera	Jedan komplet za ponovno punjenje tonera
Originalni HP 103AD/143AD dvostruki crni Neverstop Laser komplet za ponovno punjenje tonera	Pakovanje od dva kompleta za ponovno punjenje tonera.
Originalni HP 104A/144A crni laserski bubanj za obradu slike	Rezervni bubanj za obradu slike



---

# 7 Rešavanje problema

- [HP podrška](#)
- [Tumačenje lampica kontrolne table](#)
- [Vraćanje podrazumevanih fabričkih vrednosti](#)
- [Štampač ne uvlači papir ili ga uvlači pogrešno](#)
- [Uklanjanje zaglavljeneog papira](#)
- [Poboljšavanje kvaliteta štampe](#)
- [Rešavanje problema sa kvalitetom štampanja](#)
- [Rešavanje problema bežične mreže](#)
- [Rešavanje problema s povezivanjem sa Ethernet mrežom](#)

## HP podrška

Za najnovije ispravke proizvoda i informacije o podršci posetite veb lokaciju podrške za proizvod na lokaciji [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). HP podrška na mreži pruža različite opcije za pomoć oko štampača:



**Preuzimanje softvera i upravljačkih programa** Preuzmite softver, upravljačke programe i firmver koji vam je potreban za štampač.



**Pitajte zajednicu:** Pridružite se forumima zajednice da biste našli rešenja, postavljali pitanja i delili savete.



**HP alatke za dijagnostiku:** Koristite HP alatke na mreži da biste otkrili svoj štampač i pronašli preporučena rešenja.

## Obratite se kompaniji HP

Ako vam je potrebna pomoć od predstavnika HP tehničke podrške da biste rešili problem, posetite [veb lokaciju „Obraćanje podršci“](#). Sledeće opcije za kontakt dostupne su besplatno za klijente obuhvaćene garancijom (podrška od strane HP agenta za klijente koji nisu obuhvaćeni garancijom možda zahteva naknadu):



Časkajte sa agentom HP podrške na mreži ili HP virtuelnim agentom na mreži.



Pozovite agenta HP podrške.

Prilikom obraćanja HP podršci, budite spremni da obezbedite sledeće informacije:

- Ime proizvoda (nalazi se na štampaču)
- Broj proizvoda (nalazi se na nalepnici na pozadini štampača)
- Serijski broj (nalazi se sa strane ili na dnu štampača)

## Registracija štampača

Ako odvojite samo nekoliko minuta za registraciju, moći ćete da uživate u bržoj usluzi, efikasnijoj podršci i obaveštenjima podrške za proizvod. Ako niste registrovali štampač pri instalaciji softvera, sada možete da ga registrujete na lokaciji <http://www.register.hp.com>.

## Dodatne opcije garancije

Prošireni planovi usluga su dostupni za štampač uz dodatnu naknadu. Idite na [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), izaberite svoju zemlju/region i jezik, a zatim istražite opcije produžene garancije koje su dostupne za vaš štampač.

## Dodatne informacije

Idite na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) . Izaberite zemlju/region. Unesite ime proizvoda, pa izaberite stavku **Search** (Pretraga).

Dostupna su uputstva za obavljanje raznih zadataka kao što su:

- Rešavanje problema štampača
- Štampanje iz raznih aplikacija i sa raznih uređaja
- Dobijanje podrške
















Naći ćete dokumente, video zapise i mnoge druge resurse koji će vam pomoći da na najbolji način koristite štampač.

# Tumačenje lampica kontrolne table

**Tabela 7-1 Značenje prikaza statusnih lampica**

	Primer simbola za „lampica treperi“
	Primer simbola za „lampica svetli“










**Tabela 7-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli**

Status lampice	Status štampača	Postupak
Uključene su lampice dugmeta Nastavi i Odustani. 	Štampač je u režimu ručnog umetanja za štampanje koverata i nalepnica.	Ubacite kovertu ili list sa nalepticama u ulazno ležište, a zatim pritisnite dugme Resume (Nastavi)  za nastavak. Ili pritisnite dugme Cancel (Otkazi)  da biste otkazali trenutni zadatak.
	Štampač obrađuje ručni zadatak dvostranog štampanja.	Ubacite stranice u ulazno ležište da biste odštampli druge strane, a zatim pritisnite dugme Resume (Nastavi)  za nastavak. Ili pritisnite dugme Cancel (Otkazi)  da biste otkazali trenutni zadatak.
	Štampač je dobio zahtev za Google Cloud Print registraciju.	Pritisnite dugme Resume (Nastavi)  da biste nastavili ili pritisnite dugme Cancel (Otkazi)  za prekid.
Lampica „Pažnja“ treperi. Uključene su lampice dugmeta Papir, Nastavi i Odustani. 	Tip ili veličina papira umetnuta u ulazno ležište razlikuje se od veličine ili tipa papira navedenog u postavkama zadatka štampanja.	U ulazno ležište ubacite tip i veličinu papira koja odgovara postavkama zadatka štampanja ili pritisnite dugme Resume (Nastavi)  da biste nastavili s trenutno umetnutim papirom. Možete i pritisnuti dugme Cancel (Otkazi)  da biste otkazali trenutni zadatak.
Wi-Fi Direct lampica treperi Lampica dugmeta Cancel (Oduštan) je uključena. 	Štampač je primio zahtev za povezivanje ovog štampača pomoću funkcije Wi-Fi Direct.	Pritisnite dugme Wi-Fi Direct  za povezivanje ili dugme Cancel (Otkazi)  za zaustavljanje.
Lampica Attention (Pažnja) i lampica Paper (Papir) trepere. 	Ulazno ležište je prazno.	Ubacite papir u ulazno ležište.
Lampica „Pažnja“ treperi. 	Otvorena su vratanca.	Proverite da li je gornji poklopac potpuno zatvoren.

**Tabela 7-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli (nastavljeno)**

Status lampice	Status štampača	Postupak
Lampica „Pažnja” treperi. Uključene su lampice dugmeta Papir, Nastavi i Odustani. 	Papir je zaglavljen u ulaznom ležištu.	Izvadite zaglavljene medijum.  Pritisnite dugme Resume (Nastavi)  da biste nastavili.
Lampica „Pažnja” treperi. Lampica Paper (Papir) i lampica dugmeta Cancel (Otkazi) su uključene. 	Papir je zaglavljen u području bubnja za obradu slike.	Izvadite zaglavljene medijum.
Lampica upozorenja o toneru (na indikatoru nivoa tonera) treperi (žutom bojom).  Uključena je lampica statusa ponovnog punjenja (pored porta za ponovno punjenje), koja svetli belom bojom. 	Nivo tonera je previše nizak za štampanje.	Dodajte toner pomoću kompleta za ponovno punjenje tonera.
Aktivirane su lampica Attention (Pažnja) i lampica bubnja za obradu slike. 	Bubanj za obradu slike dostigao je kraj veka trajanja i potrebno ga je zameniti.	Zamenite bubanj za obradu slike.
Lampica statusa ponovnog punjenja (pored porta za ponovno punjenje) svetli žutom bojom i brzo treperi. 	Pojavio se problem s kompletom za ponovno punjenje tonera.	Upotrebite neki drugi komplet za ponovno punjenje tonera. Pre ponovnog punjenja tonera morate pričekati da lampica statusa ponovnog punjenja tonera  postane bela pre nego što pokušate da ponovo ubacite toner.
Lampica za skretanje pažnje treperi, a lampica za bubanj za obradu slike svetli. 	Bubanj za obradu slike nedostaje ili nije pravilno postavljen.  Postoji problem sa bubnjem za obradu slike.  Postoji problem u učitavanju nivoa tonera.  Pečat bubnja za obradu slike je na svom mestu.	Postavite ili ponovo postavite bubanj za obradu slike.  Koristite neki drugi bubanj za obradu slike.  Uklonite i protresite bubanj za obradu slike, a zatim ga ponovo umetnite.  Uklonite pečat sa bubnja za obradu slike.
Lampica upozorenja je uključena. 	Pojavio se problem koji je otkrio senzor bubnja za obradu slike.  Postoji problem sa tankim skenerom.  Zaglavljen papir.	Isključite uređaj, a zatim ga uključite. Ako se problem i dalje javlja, obratite se HP službi za podršku.  <b>Obratite se HP podršci.</b> Da biste uklonili zaglavljene materijal bez oštećenja motora štampača, morate nazvati servis.


**Tabela 7-2 Načini rada lampica na kontrolnoj tabli (nastavljeno)**

Status lampice	Status štampača	Postupak
	Postoji problem sa štampačem.	Isključite uređaj, a zatim ga uključite. Ako se problem i dalje javlja, obratite se HP službi za podršku.
	Postoji problem sa bežičnim hardverom.	Isključite uređaj, a zatim ga uključite. Ako se problem i dalje javlja, obratite se HP službi za podršku.
Lampica statusa ponovnog punjenja je žute boje i brzo treperi. 	Toner je u potpunosti napunjen i štampač trenutno ne može prihvatiti dodatan toner.	Pre pokušaja ponovnog punjenja tonera uklonite komplet za ponovno punjenje tonera i pričekajte da lampica statusa ponovnog punjenja  postane bela.
	Štampač trenutno ne može prihvatiti dodatan toner jer je zauzet ili je bubanj za obradu slike pri kraju svog veka trajanja.	Pre pokušaja ponovnog punjenja tonera uklonite komplet za ponovno punjenje tonera i pričekajte da lampica statusa ponovnog punjenja  postane bela.
	Prethodni komplet za ponovno punjenje tonera nije u potpunosti ispražnjen u štampač.	Uklonite trenutni kompleti za ponovno punjenje tonera, vratite prethodni komplet za ponovno punjenje tonera i proverite je li toner u potpunosti uveden u štampač.
	Pojavio se problem s kompletom za ponovno punjenje tonera u portu za ponovno punjenje.	Da biste dodali toner, upotrebite neki drugi komplet za ponovno punjenje tonera. Pre ponovnog punjenja tonera morate pričekati da lampica statusa ponovnog punjenja tonera  postane bela pre nego što pokušate da ponovo ubacite toner.
Lampica s upozorenjem o toneru (na indikatoru nivoa tonera) i lampica statusa ponovnog punjenja (pored porta za ponovno punjenje) trepere žutom bojom. 	Pojavio se problem s priključnim motorom kompleta za ponovno punjenje tonera.	Očistite čestice iz priključka za ponovno punjenje.
Uključena je lampica bežične veze (svetli žutom bojom), a lampica dugmeta Cancel (Odustani) treperi. 	Prilikom pokušaja uspostavljanja bežične WPS veze pojavila se greška.	Pritisnite dugme Cancel (Odustani)  da biste nastavili.
Lampica za skretanje pažnje treperi, a lampica Resume (Nastavi) svetli. 	Bežični hardver nije otkriven.	Pritisnite dugme Resume (Nastavi)  da biste nastavili bez bežičnog hardvera.
	Učitani su pogrešni firmver.	Pritisnite dugme Resume (Nastavi)  da biste nastavili. Učitajte odgovarajući firmver.

## Vraćanje podrazumevanih fabričkih vrednosti

Vraćanjem fabričkih postavki sve postavke štampača i mreže biće vraćene na podrazumevane fabričke vrednosti. Broj stranica neće biti resetovan. Da biste vratili fabričke postavke za štampač, postupite na sledeći način.

---

 **OPREZ:** Vraćanjem fabričkih postavki sve postavke uređaja biće vraćene na podrazumevane fabričke vrednosti.

---

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS). Za više informacija pogledajte odeljak Pristup usluzi HP Embedded Web Server (EWS) i njegovo korišćenje u korisničkom vodiču.
2. Na kartici **System** (Sistem) izaberite **Service** (Servis).
3. U oblasti **Restore Defaults** (Vraćanje fabričkih vrednosti) kliknite na dugme **Restore defaults** (Vraćanje fabričkih vrednosti).

Štampač se zatim automatski ponovo pokreće.

# Štampač ne uvlači papir ili ga uvlači pogrešno

## Uvod

Sledeća rešenja mogu da pomognu ako štampač ne uvlači papir iz ulaznog ležišta ili ako uvlači više listova odjednom. Bilo koja od tih situacija može dovesti do zaglavljanja papira.

- [Proizvod ne uvlači papir](#)
- [Proizvod uvlači više listova papira](#)

## Proizvod ne uvlači papir

Ako uređaj ne preuzima papir iz ulaznog ležišta, probajte ova rešenja.

1. Otvorite uređaj i izvadite zaglavljeni papir, ako ga ima.
2. Ubacite odgovarajuću veličinu papira za zadatak.
3. Uverite se da ste izabrali odgovarajuću veličinu i tip papira prilikom podešavanja zadatka štampanja.
4. Vodite računa da vođice za papir u ulaznom ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi.
5. Valjci iznad ulaznog ležišta mogu biti uprljani. Očistite valjke krpom koja ne ostavlja dlačice, a koju ste navlažili toplom vodom.

## Proizvod uvlači više listova papira

Ako uređaj preuzima više listova papira iz ulaznog ležišta, probajte ova rešenja.

1. Uklonite svežanj iz ulaznog ležišta i savijte ga, okrenite ga za 180 stepeni i vratite ga. Vratite ris papira u ulazno ležište.
2. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
3. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
4. Vodite računa da ne prepunite ulazno ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo svežanj papira iz ležišta, poravnajte svežanj papira, a zatim vratite deo papira na ulazno ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi.
6. Utvrdite da li je okruženje uređaja u okviru preporučenih specifikacija.



# Uklanjanje zaglavljenog papira

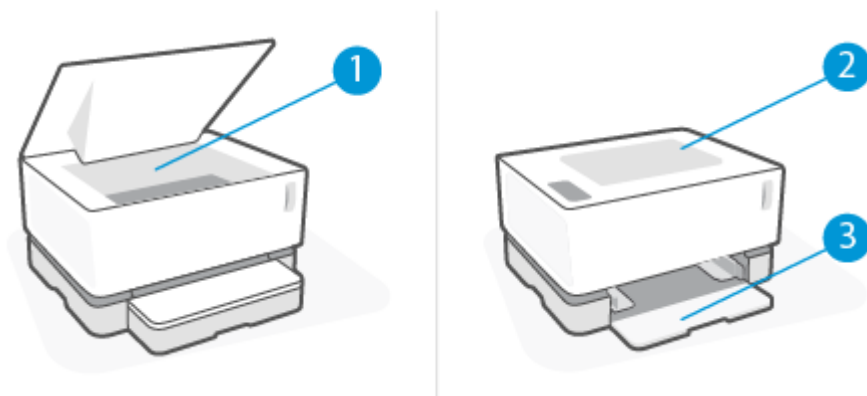
## Uvod

Sledeće informacije sadrže uputstva za uklanjanje zaglavljenog papira iz štampača.


- [Lokacije zaglavljivanja](#)
- [Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju](#)
- [Uklanjanje zaglavljenih papira iz ulaznog ležišta](#)
- [Uklanjanje zaglavljenih papira iz proizvoda](#)
- [Uklanjanje zaglavljenih papira iz izlaznih oblasti](#)

## Lokacije zaglavljivanja

Zaglavljivanja se mogu desiti na sledećim lokacijama u proizvodu.





1	Unutrašnja područja
2	Izlazna korpa
3	Ulazna fioka

 **NAPOMENA:** Zaglavljivanje se može pojaviti na više lokacija.

## Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju

Da biste rešili probleme sa učestalim zaglavljivanjem papira, pratite sledeće korake. Ukoliko prvi korak ne reši problem, pređite na sledeći sve dok problem ne bude rešen.

1. Ako je papir zaglavljen u štampaču, izvadite zaglavljeni papir, a zatim odštampajte stranicu sa konfiguracijom kako biste testirali štampač.
2. Proverite da li je ulazno ležište podešeno za odgovarajući format i tip papira. Po potrebi podesite postavke papira.
  - a. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste utvrdili IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema.
    - i. Pritisnite i držite dugme Resume (Nastavi)  na tri sekunde.
    - ii. Otpustite dugme Nastavi .
  - b. Otvorite veb pregledač i u polje za adresu unesite IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema tačno kao što je navedeno na stranici sa konfiguracijom štampača. Pritisnite taster Enter na tastaturi računara. Otvoriće se EWS.





**NAPOMENA:** Ako je u veb pregledaču prikazana poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da nastavite ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

- c. Kliknite na karticu **System** (Sistem), a zatim na stranicu **Paper Setup** (Podešavanje papira).
- d. Sa padajuće liste **Tip ležišta 1** izaberite tip papira koji je u ulaznom ležištu.
- e. Sa padajuće liste **Veličina ležišta 1** izaberite veličinu papira koji je u ulaznom ležištu.



**NAPOMENA:** Takođe možete da koristite opcije **Podrazumevani tip papira** i **Podrazumevana veličina papira** da biste promenili podrazumevane postavke kako bi odgovarale papiru koji najčešće koristite.

3. Isključite štampač, sačekajte 30 sekundi, a zatim ga ponovo uključite.
4. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste testirali štampač.
  - a. Pritisnite i držite dugme Resume (Nastavi)  na tri sekunde.
  - b. Otpustite dugme Nastavi .

Ako nijedan od ovih koraka nije rešio problem, možda je neophodno servisiranje štampača. Kontaktirajte HP službu za korisničku podršku.

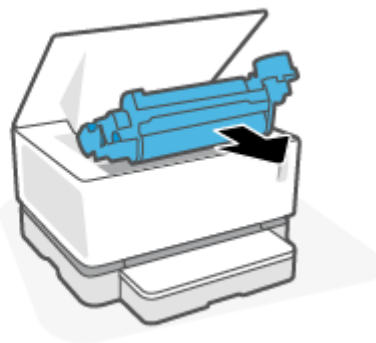
## Uklanjanje zaglavljenih papira iz ulaznog ležišta

**⚠ OPREZ:** Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštarih objekata.

Pri uklanjanju zaglavljenog papira, izvlačite ga iz uređaja pod pravim uglom. Ako ga izvlačite pod uglom, može doći do oštećenja uređaja.

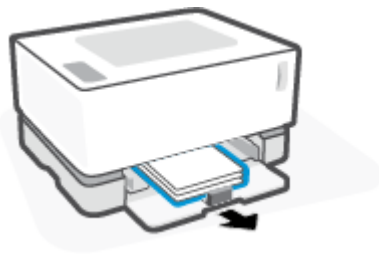
**📝 NAPOMENA:** U zavisnosti od toga gde je mesto zaglavljivanja, neki od sledećih koraka možda neće biti potrebni.

1. Podignite gornji poklopac, a zatim uklonite bubanj za obradu slike.



**⚠ OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja, ne izlažite bubanj za obradu slike svetlu. Prekrijte ga listom papira.

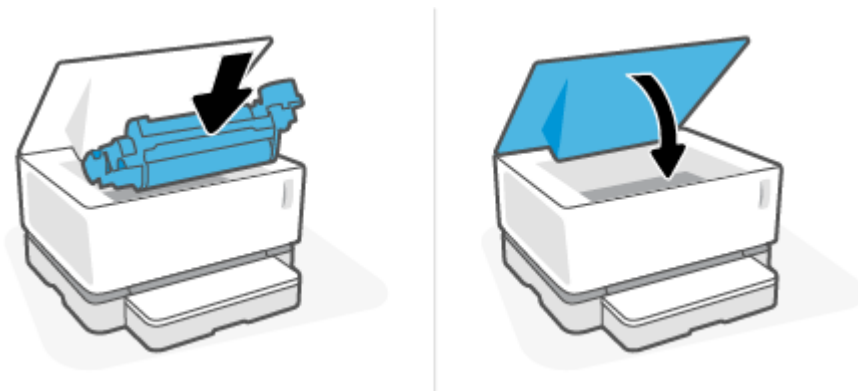
2. Uklonite svežanj papira iz ulaznog ležišta.



3. S obe ruke povucite strane zaglavljenog papira koja je vidljiva (to obuhvata sredinu), pa ga pažljivo izvucite iz uređaja.



4. Vratite bubanj za obradu slike, a zatim spustite gornji poklopac.

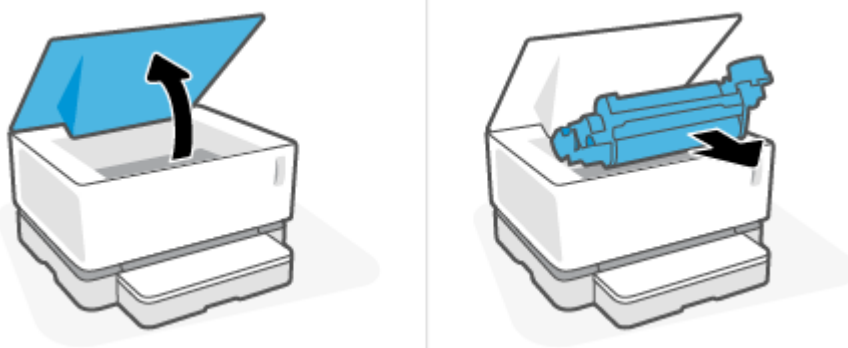


## Uklanjanje zaglavljenih papira iz proizvoda

**⚠ OPREZ:** Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštarih objekata.

Pri uklanjanju zaglavljenog papira, izvlačite ga iz uređaja pod pravim uglom. Ako ga izvlačite pod uglom, može doći do oštećenja uređaja.

1. Podignite gornji poklopac, a zatim uklonite bubanj za obradu slike.

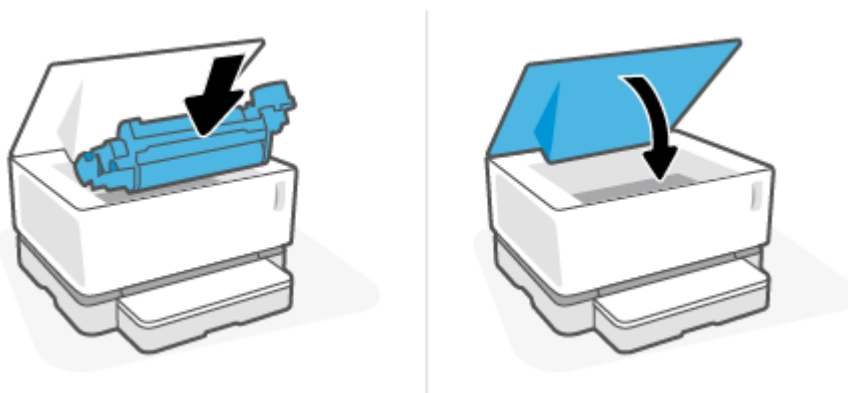


**⚠ OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja, ne izlažite bubanj za obradu slike svetlu. Prekrijte je listom papira.

2. Ako vidite zaglavljeni papir, pažljivo ga uhvatite i polako izvucite iz uređaja.



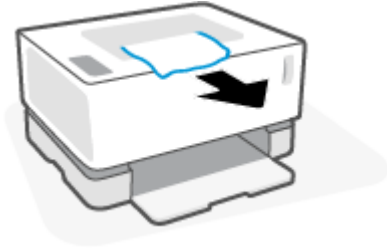
3. Vratite bubanj za obradu slike, a zatim spustite gornji poklopac.



## Uklanjanje zaglavljenih papira iz izlaznih oblasti

**⚠ OPREZ:** Ne koristite oštre predmete, poput pincete ili špicastih klješta, za uklanjanje zaglavljenog papira. Garancija ne pokriva oštećenja nastala korišćenjem oštih objekata.

- ▲ Pažljivo uhvatite zaglavljeni papir u području izlaznog spremnika i polako ga izvucite iz uređaja.



# Poboljšavanje kvaliteta štampe

- [Uvod](#)
- [Ponovo odštampajte dokument](#)
- [Provera nivoa tonera](#)
- [Ažuriranje firmvera štampača](#)
- [Štampanje iz drugog programa](#)
- [Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja za zadatak za štampanje](#)
- [Vizuelno pregledajte bubanj za obradu slike](#)
- [Provera papira i okruženja za štampanje](#)
- [Podešavanje gustine štampanja](#)

## Uvod

Problemi sa kvalitetom štampanja kao što su mrlje, linije, mastilo koje nedostaje i sl. Često se mogu rešiti korišćenjem istih koraka, bez obzira na određene simptome. Probajte sledeće korake predstavljenim redosledom kao početnu tačku za rešavanje problema sa kvalitetom štampanja.

Informacije o otklanjanju specifičnih nedostataka na slici potražite u odeljku „Rešavanje problema sa kvalitetom štampe“ u ovom korisničkom uputstvu.

## Ponovo odštampajte dokument

Ponovo odštampajte dokument. Defekti sa kvalitetom štampanja se mogu javljati povremeno, a mogu potpuno nestati usled kontinuiranog štampanja.

## Provera nivoa tonera

Ako je nivo tonera nizak, napunite ga. Više informacija potražite u odeljku „Provera nivoa tonera“ u ovom korisničkom uputstvu.

## Ažuriranje firmvera štampača

Pokušajte da ažurirate firmver štampača. Više informacija potražite u odeljku „Ažuriranje firmvera“ u ovom korisničkom uputstvu.

## Štampanje iz drugog programa

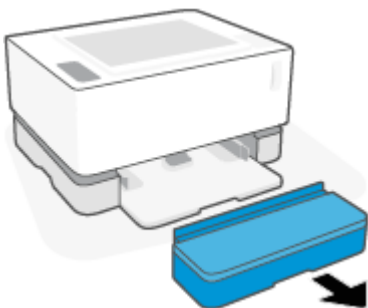
Pokušajte da štampate iz drugog programa. Ako se stranice pravilno štampaju, problem je u programu iz kog ste prethodno štampali.

## Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja za zadatak za štampanje

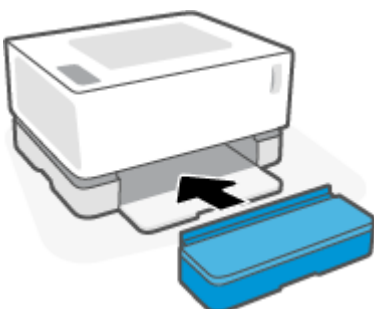
Proverite postavke tipa papira i kvaliteta štampanja ako štampate iz programa, a na otiscima postoje mrlje od tonera, tačkice tonera, ispušten toner, ako je štampa mutna ili previše tamna, ako je papir savijen ili ako na nekim mestima nedostaje toner. Uverite se da postavke tipa papira odgovaraju tipu papira ubačenom u štampač.

## Provera tipa papira ubačenog u štampač

1. Uklonite poklopac ulaznog ležišta.



2. Proverite da li je u ležište postavljena odgovarajuća vrsta papira.
3. Vratite poklopac ulaznog ležišta.



## Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja (Windows)

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite štampač, a zatim kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
4. Razvijte opciju **Tip papira** da biste videli tipove papira koji su dostupni.
5. Izaberite opciju za tip papira koji koristite.
6. Sa padajuće liste **Kvalitet štampanja** izaberite opciju. Izaberite niži kvalitet da biste štampali brže i uštedeli mastilo ili viši kvalitet da biste postigli oštrije materijale.
7. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta). Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).

## Provera postavki tipa papira i kvaliteta štampanja (OS X)

1. Kliknite na meni **File** (Datoteka), a zatim i na opciju **Print** (Štampanje).
2. U meniju **Printer** (Štampač) izaberite štampač.
3. Odaberite tip papira iz opcije **Medijumi i kvalitet**.




4. Izaberite opciju kvaliteta štampanja. Izaberite niži kvalitet da biste štampali brže i uštedeli mastilo ili viši kvalitet da biste postigli oštrije materijale.
5. Kliknite na dugme **Odšampaj**.

## Vizuelno pregledajte bubanj za obradu slike

Pratite sledeće korake da biste proverili bubanj za obradu slike.

1. Izvadite bubanj za obradu slike iz štampača, a zatim proverite da li je zaptivna traka uklonjena.
2. Proverite da li je oštećen memorijski čip (na primer, oštećene ivice ili izgrebana površina). Memorijski čip se nalazi na delu bubnja za obradu slike koji je blizu porta za ponovno punjenje kada se bubanj postavi.
3. Pregledajte površinu zelenog valjka na bubnju za obradu slike.

---

 **OPREZ:** Ne dodirujte zeleni valjak na bubnju za obradu slike. Otisci prstiju na površini mogu prouzrokovati probleme sa kvalitetom štampe.

---

4. Ako na bubnju ima ogrebotina, otisaka prstiju ili drugih oštećenja, zamenite ga.
5. Ponovo postavite bubanj za obradu slike i odšampajte nekoliko stranica da biste proverili da li je problem rešen.

## Provera papira i okruženja za štampanje

### Prvi korak: Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije

Neki problemi sa kvalitetom štampe nastaju usled korišćenja papira koji ne ispunjava specifikacije kompanije HP.

- Proverite da li štampač podržava vrstu, format i težinu papira.
- Koristite papir dobrog kvaliteta koji nije isečen, zasečen, pocepan, zamrljan, sa olabavljenim delovima, prašnjav, izgužvan, probušen, zaheftan, sa uvijenim ili savijenim ivicama.
- Nemojte koristiti papir na kojem je već štampano.
- Nemojte koristiti papir koji sadrži metalne materijale, kao što su šljokice.
- Koristite papir namenjen za upotrebu sa laserskim štampačima. Ne koristite papir namenjen samo za upotrebu za inkjet štampačima.
- Ne koristite papir sa previše neravnina. Glatkiji papiri obično omogućavaju da se dobije bolji kvalitet štampe.

Ako se problemi s kvalitetom i dalje javljaju na papiru dobrog kvaliteta koji je u okviru HP specifikacija, a probali ste i druga preporučena rešenja, probajte da koristite papir iz nekog drugog pakovanja.

### Drugi korak: Proverite okruženje


Okruženje može direktno uticati na kvalitet štampe i čest je uzrok problema sa kvalitetom štampe ili uvlačenjem papira. Pokušajte sa sledećim rešenjima:

- Udaljite štampač od mesta na kojima ima promaje, kao što su otvorena vrata ili prozori, odnosno izduvni otvori klima uređaja.
- Vodite računa da ne izlažete štampač temperaturama ili vrednostima vlažnosti vazduha koje prekoračuju vrednosti iz specifikacije štampača.
- Nemojte stavljati štampač u zatvoren komad nameštaja, kao što je vitrina.
- Postavite štampač na ravnu i stabilnu površinu.
- Uklonite sve predmete koji zatvaraju ventilacione otvore na štampaču. Za rad štampača potreban je neometan protok vazduha sa svih strana, uključujući i gornju.
- Zaštitite štampač od čestica nečistoće u vazduhu, prašine, vodene pare, masti i drugih faktora koji mogu dovesti do stvaranja naslaga unutar štampača.

## Podešavanje gustine štampanja

Pratite sledeće korake da biste podesili gustinu štampanja.

### 1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).

- Koristite aplikaciju HP Smart za pristup EWS-u.
- Koristite softver HP Printer Assistant za Windows 7 sisteme.
- Pritisnite i zadržite dugme Resume (Nastavi)  da biste odštampali stranicu konfiguracije, a zatim idite na IP adresu na stranici konfiguracije štampača.



**NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da biste nastavili ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

2. Otvorite karticu **System** (Sistem), a zatim u levom oknu za navigaciju izaberite **System Setup** (Sistemska podešavanja).
3. Izaberite odgovarajuću postavku gustine.
4. Kliknite na **Apply** (Primeni) da biste sačuvali promene.

## Rešavanje problema sa kvalitetom štampanja

Sledeće informacije predstavljaju korake za rešavanje problema sa određenim nedostacima na slici, u koje spadaju:

- Svetao otisak
- Siva pozadina ili tamno štampanje
- Prazne stranice
- Crne stranice
- Tamne ili svetle trake
- Tamne ili svetle linije
- Nedostaje toner
- Iskošene slike
- Izgužvan papir

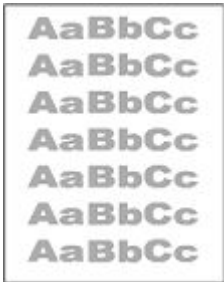
Nađite primer u ovom odeljku koji odgovara problemu kvaliteta štampe koji imate i pratite navedene korake za rešavanje problema.

Sledeći primeri se odnose na papir formata Letter koji je prošao kroz štampač kraćom ivicom napred.




**NAPOMENA:** Termin „štampanje“ se odnosi na deo procesa štampanja kada se toner zalepi za papir.

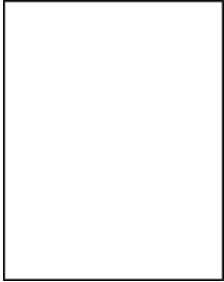
**Tabela 7-3 Svetao otisak**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Svetao otisak:</b></p> <p>Odštampan sadržaj na celoj stranici je svetao ili izbledeo.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li><li>2. Izvadite bubanj za obradu slike, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li><li>3. Uverite se da je bubanj za obradu slike ispravno instaliran.</li><li>4. Odštamajte izveštaj o konfiguraciji i proverite preostali radni vek bubnja za obradu slike.</li><li>5. Ako je nivo tonera nizak, napunite ga.</li><li>6. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>

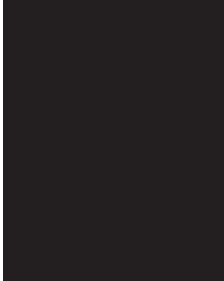
**Tabela 7-4 Siva pozadina ili tamno štampanje**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Siva pozadina ili tamno štampanje:</b></p> <p>Slika ili tekst su tamniji od očekivanog.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vodite računa da papir u ulaznom ležištu nije već prošao kroz štampač.</li> <li>2. Koristite drugačiju vrstu papira.</li> <li>3. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>4. Na EWS-u štampača otvorite meni <a href="#">Adjust Toner Density</a> (Podešavanje gustine tonera), a zatim smanjite gustinu tonera.</li> <li>5. Vodite računa da se štampač nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti.</li> <li>6. Ako je nivo tonera nizak, napunite ga.</li> <li>7. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

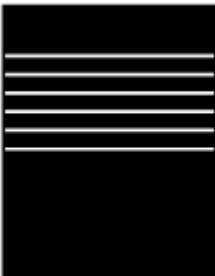
**Tabela 7-5 Prazna stranica – bez štampanja**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Prazna stranica – bez štampanja:</b></p> <p>Stranica je potpuno prazna i na njoj nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uverite se da je bubanj za obradu slike ispravno instaliran.</li> <li>2. Proverite vrstu papira u ulaznom ležištu i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite lakšu vrstu papira.</li> <li>3. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

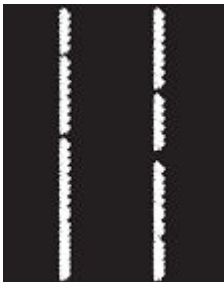
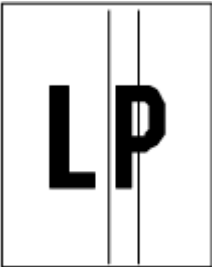
**Tabela 7-6 Prazna stranica**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Prazna stranica:</b></p> <p>Cela stranica je crna.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vizuelno pregledajte bubanj za obradu slike da biste proverili da li ima oštećenja.</li> <li>2. Uverite se da je bubanj za obradu slike ispravno instaliran.</li> <li>3. Zamenite bubanj za obradu slike.</li> <li>4. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

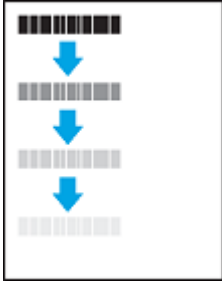
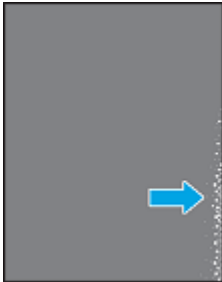
**Tabela 7-7 Vertikalne trake**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Ponovljeno javljanje širokih traka i Impuls traka:</b></p> <p>Svetle ili tamne linije koji se protežu celom dužinom stranice. One mogu biti oštre ili blage. Defekt se prikazuje samo u obojenim oblastima, ne pojavljuje se u tekstu ili delovima na kojima nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Ako je nivo tonera nizak, napunite ga.</li> <li>3. Koristite drugačiju vrstu papira.</li> <li>4. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>


**Tabela 7-8 Linije**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Svetle vertikalne linije:</b></p> <p>Svetle linije koje se uglavnom protežu celom dužinom stranice. Defekt se prikazuje samo u obojenim oblastima, ne pojavljuje se u tekstu ili delovima na kojima nema odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Izvadite bubanj za obradu slike, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li> <li>3. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol> <p><b>NAPOMENA:</b> Svetle i tamne vertikalne linije se mogu javiti kada je sredina štampanja van propisanog okvira za temperaturu i vlažnost. Dodatne informacije o dozvoljenim nivoima temperature i vlažnosti potražite u specifikacijama štampača za radno okruženje.</p>
<p><b>Tamne vertikalne linije:</b></p> <p>Tamne linije koje se javljaju celom dužinom stranice. Ovaj defekt se može javiti bilo gde na stranici, u obojenim delovima ili u segmentima bez odštampanog sadržaja.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li> <li>2. Izvadite bubanj za obradu slike, a zatim ga protresite da biste ponovo rasporedili toner.</li> <li>3. Ako je nivo tonera nizak, napunite ga.</li> <li>4. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>


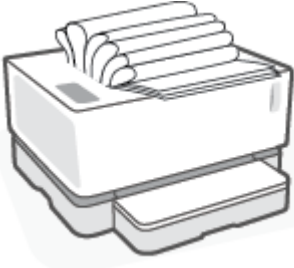
**Tabela 7-9 Rešavanje/defekti grejača**

Opis	Rešavanje/grejač	Moguća rešenja
<p><b>Odstupanje vrućeg grejača (senka):</b></p> <p>Blage senke ili odstupanja slike koje se javljaju celom dužinom stranice. Ponovljena slika možda izbledi pri svakom ponavljanju.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odšampajte dokument.</li> <li>2. Proverite vrstu papira u ulaznom ležištu i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite lakšu vrstu papira.</li> <li>3. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>
<p><b>Slabo grejanje:</b></p> <p>Toner struže bilo koju ivicu stranice. Ovaj defekt se češće javlja na ivicama stranica zadataka u kojima se velika površina prekriva bojom i na lakim medijumima, ali se može javiti bilo gde na stranici.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odšampajte dokument.</li> <li>2. Proverite vrstu papira u ulaznog ležištu i podesite postavke štampača tako da budu odgovarajuće. Ako je potrebno, izaberite težu vrstu papira.</li> <li>3. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

**Tabela 7-10 Defekti postavljanja slika**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Margine i iskošavanje:</b></p> <p>Slika nije pravilno centrirana ili je iskošena na stranici. Ovaj defekt se javlja kada papir nije postavljen pravilno dok izlazi iz ulaznog ležišta i kreće se svojom putanjom.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovo odšampajte dokument.</li> <li>2. Uklonite papir, a zatim ponovo umetnite list u ležište. Proverite da li su sve ivice papira ravne na svim stranama.</li> <li>3. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ulaznom ležištu. Nemojte da prepunite ulazno ležište.</li> <li>4. Proverite da li su vodice za papir podešene na odgovarajući format papira. Nemojte podešavati vodice za papir pretesno uz naslagani papir.</li> <li>5. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

**Tabela 7-11 Defekti izlaza**

Opis	Uzorak	Moguća rešenja
<p><b>Uvijanje pri izlazu:</b></p> <p>Ivice odštampanog papira su uvijene. Može biti uvijena kraća ili duža stranica papira. Postoje dve vrste uvijanja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pozitivno uvijanje:</b> Papir se uvija ka odštampanoj strani. Ovaj defekt se dešava u suvom okruženju ili prilikom štampanja stranica na kojima se velika površina prekriva bojom.</li><li>• <b>Negativno uvijanje:</b> Papir se uvija suprotno od odštampane strane. Ovaj defekt se javlja u vlažnom okruženju ili prilikom štampanja stranica na kojima se mala površina prekriva bojom.</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li><li>2. <b>Pozitivno uvijanje:</b> Na EWS-u štampača izaberite teži format papira. Teži papir povećava temperaturu štampanja. <b>Negativno uvijanje:</b> Na EWS-u štampača izaberite lakši format papira. Lakši papir smanjuje temperaturu štampanja. Pokušajte da čuvate papir u suvom okruženju ili koristite papir iz sveže otvorenog pakovanja.</li><li>3. Iz EWS-a uključite opciju <b>Manje uvijanja papira</b>. (Kliknite na karticu <b>Sistem</b>, izaberite <b>Usluga</b>, a zatim izaberite <b>Manje uvijanja papira</b>.)</li><li>4. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>
<p><b>Slaganje pri izlazu:</b></p> <p>Papir se ne slaže pravilno na izlaznom ležištu. Naslagani papir je možda neravnomeran, iskošen ili stranice mogu biti izgurane iz ležišta na pod. Bilo koji od sledećih stanja mogu prouzrokovati ovaj defekt:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ekstremno uvijanje papira</li><li>• Papir u ležištu je uvijen ili deformisan</li><li>• Papir koji nije standardnog formata, kao što su koverta</li><li>• Izlazno ležište je prepuno</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponovo odštamajte dokument.</li><li>2. Izvucite produžetak izlazne korpe.</li><li>3. Ako je defekt izazvao ekstremno uvijen papir, pratite korake za rešavanje problema za uvijanje pri izlazu.</li><li>4. Koristite drugačiju vrstu papira.</li><li>5. Koristite papir iz sveže otvorenog pakovanja.</li><li>6. Izvadite papir iz izlaznog ležišta pre nego što se ležište prepuni.</li><li>7. Ako se problem i dalje javlja, idite na <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>




# Rešavanje problema bežične mreže

- [Uvod](#)
- [Kontrolna lista za bežično povezivanje](#)
- [Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu](#)
- [Štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže](#)
- [Štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača](#)
- [Nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi](#)
- [Nije moguće povezati više uređaja sa bežičnim štampačem \(Wi-Fi Direct\)](#)
- [Komunikacija sa bežičnim štampačem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom](#)
- [Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža](#)
- [Bežična mreža ne funkcioniše](#)
- [Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži](#)



## Uvod

Prilikom rešavanja problema služite se informacijama o rešavanju problema.

## Kontrolna lista za bežično povezivanje

- Proverite da li su štampač i bežični ruter uključeni i imaju li napajanje. Takođe, proverite da li je bežični radio modul u štampaču uključen. Lampica Wireless (Bežična veza)  bi trebalo da bude plava da bi označila da je štampač povezan. (Ako lampica treperi, štampač je u režimu podešavanja ili pokušava da se poveže.)
- Proverite da li je ime mreže (service set identifier ili SSID) ispravno. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste saznali SSID.
  - a. Pritisnite i držite dugme Resume (Nastavi)  na tri sekunde.
  - b. Otpustite dugme Nastavi .

Ako niste sigurni da li je SSID tačan, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.

- Ako je mreža obezbeđena, proverite da li su bezbednosne informacije ispravne. Ako su bezbednosne informacije netačne, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.
- Proverite da li je metod šifrovanja (AES ili TKIP) na štampaču isti kao i na bežičnoj pristupnoj tački (u mrežama koje koriste WPA bezbednost).
- Proverite indikator jačine signala Wi-Fi veze ( ili ) na kontrolnoj tabli. Ako se prikazuje samo jedna ili dve crte ili tačke, signal bežične veze je slab. Proverite da li se štampač nalazi u dometu bežične mreže. Kod većine mreža, udaljenost štampača od bežične pristupne tačke (bežičnog rutera) ne sme biti veća od 30 m.




- Proverite da nijedan objekat ne ometa prenos bežičnog signala. Uklonite sve velike metalne objekte koji se nalaze između pristupne tačke i štampača. Vodite računa da između štampača i pristupne tačke nema šipki, zidova ili stubova koji sadrže metal ili beton.
- Proverite da li se štampač nalazi dalje od elektronskih uređaja koji mogu ometati prenos bežičnog signala. Prenos bežičnog signala mogu ometati mnogi uređaji, uključujući motore, bežične telefone, bezbednosne kamere, druge bežične mreže i neki Bluetooth uređaji.
- Proverite da li je ruter postavljen za rad na 2,4 GHz. Štampač podržava samo veze koje koriste ovu frekvenciju.
- Proverite da li je upravljački program za štampač instaliran na računaru.
- Proverite da li ste izabrali odgovarajući port štampača.
- Proverite da li se računar i štampač povezuju na istu bežičnu mrežu.
- Za OS X potrebno je da se uverite da bežični ruter podržava Bonjour.


## Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu

Dijagnostičko testiranje bežične mreže može se pokrenuti na kontrolnoj tabli štampača ili u usluzi Embedded Web Server (EWS). Dijagnostički test bežične mreže pruža informacije o postavkama bežične mreže.


### Prvi način: Dijagnostičko testiranje bežične mreže pomoću kontrolne table

- ▲ Na kontrolnoj tabli štampača, pritisnite i zadržite 10 sekundi  dugme za bežičnu mrežu.

### Drugi način: Dijagnostičko testiranje bežične mreže pomoću EWS-a

1. Otvorite HP Embedded Web Server (EWS).
  - Koristite aplikaciju HP Smart za pristup EWS-u.
  - Koristite softver HP Printer Assistant za Windows 7 sisteme.
  - Pritisnite i zadržite dugme Resume (Nastavi)  da biste odštampali stranicu konfiguracije, a zatim idite na IP adresu na stranici konfiguracije štampača.

---

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka da pristup veb lokaciji možda neće biti bezbedan, izaberite opciju da biste nastavili ka veb lokaciji. Pristupanjem ovoj veb lokaciji nećete narušiti bezbednost računara.

---

2. Izaberite karticu **Networking** (Umrežavanje).
3. Na stranici **Wireless Configuration** (Konfiguracija bežične mreže), proverite da li je izabrana opcija On (Uključeno).
4. Kliknite na dugme **Print Test Report** (Odštampaj izveštaj o testiranju) da biste odštampali probnu stranicu koja će prikazati rezultate testa.

## Štampač ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže



1. Proverite da li je štampač uključen i da li se nalazi u stanju „Spreman“.
2. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.

3. Uverite se da računar ili mobilni uređaj ispravno funkcioniše. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar ili mobilni uređaj.
4. Uverite se da je instaliran odgovarajući upravljački program štampača (Windows).
5. Proverite da li možete da otvorite HP Embedded Web Server za štampač pomoću računara ili mobilnog uređaja na mreži.
6. Odšampajte stranicu konfiguracije da biste proverili da li je štampač uspešno povezan sa bežičnom mrežom i da je dodeljena IP adresa.



## Štampač ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača

1. Ažurirajte zaštitni zid najnovijim ispravkama koje je izdao proizvođač.
2. Ako prilikom instalacije štampača ili pokušaja štampanja programi traže pristup od zaštitnog zida, dozvolite tim programima da se pokrenu.
3. Privremeno isključite zaštitni zid, a zatim instalirajte bežični štampač na računaru. Nakon instalacije bežičnog uređaja, omogućite zaštitni zid.

## Nakon pomeranja bežičnog rutera ili štampača, bežična mreža ne radi

1. Proverite indikator jačine signala Wi-Fi veze ( ili ) na kontrolnoj tabli štampača. Ako se prikazuje samo jedna ili dve crte ili tačke, signal bežične veze je slab. Proverite da li se štampač nalazi u dometu bežične mreže. Kod većine mreža, udaljenost štampača od bežične pristupne tačke (bežičnog rutera) ne sme biti veća od 30 m. Uverite se da nema velikih prepreka između štampača i mrežne skretnice koje bi mogle da blokiraju signal i uklonite sve elektronske uređaje u blizini štampača koji bi mogli da ometaju bežični signal.
2. Odšampajte stranicu konfiguracije.
3. Uporedite ime mreže (SSID) na izveštaju konfiguracije sa SSID-om mreže na kojoj je računar.  
Ako SSID-ovi nisu isti, uređaji se ne povezuju sa istom mrežom. Ponovo podesite bežičnu mrežu za štampač.

## Nije moguće povezati više uređaja sa bežičnim štampačem (Wi-Fi Direct)

1. Uverite se da je svaki uređaj u bežičnom dometu i da nema prepreka koje blokiraju signal. (Za Wi-Fi Direct štampanje, uređaj mora biti u okviru bežične mreže štampača.)
2. Proverite da li je štampač uključen i da li se nalazi u stanju „Spreman“.
3. Uverite se da je uključena Wi-Fi Direct lampica  na kontrolnoj tabli štampača. Ako ne svetli, pritisnite dugme Wi-Fi Direct .
4. Uverite se da ste uključili Wi-Fi Direct ili Wi-Fi na svom uređaju. Ako ih vaš uređaj ne podržava, ne možete podesiti Wi-Fi Direct vezu sa tim uređajem.
5. Uverite se da ne postoji više od 5 Wi-Fi Direct korisnika istovremeno.



## Komunikacija sa bežičnim štampačem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom

- Obično nije moguće istovremeno uspostavljanje veze sa VPN mrežom i drugim mrežama.

### Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža

- Proverite da li je bežični ruter uključen i da li ima napajanje.
- Mreža je možda sakrivena.
- Uverite se da je štampač u opsegu bežične mrežne skretnice i da nema prepreka koje blokiraju signal.
- Štampač radi na bežičnom frekventnom opsegu od 2,4 GHz. Nijedna mreža od 5 GHz neće se pojaviti na listi.
- Osvežite listu bežičnih mreža.
- Probajte ponovo da pokrenete štampač.

### Bežična mreža ne funkcioniše

1. Da biste proverili da li je izgubljena komunikacija sa mrežom, pokušajte da povežete druge uređaje na mrežu.
2. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
  - a. Otvorite komandnu liniju na računaru.
    - U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start** (Započni), kliknite na **Run** (Pokreni), unesite `cmd`, a zatim pritisnite taster **Enter**.
    - Za OS X: idite na **Applications** (Aplikacije), zatim na **Utilities** (Pomoćni programi), a zatim otvorite **Terminal** (Terminal).
  - b. Upišite `ping`, a zatim IP adresu rutera.
  - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
3. Proverite da li se ruter ili štampač povezuju na istu mrežu kao i računar.
  - a. Odštampajte stranicu konfiguracije.
    - i. Pritisnite i držite dugme Resume (Nastavi)  na tri sekunde.
    - ii. Otpustite dugme Nastavi .
  - b. Uporedite ime mreže (SSID) na izveštaju konfiguracije sa SSID-om mreže na kojoj je računar.

Ako SSID-ovi nisu isti, uređaji se ne povezuju sa istom mrežom. Ponovo podesite bežičnu mrežu za štampač.
4. Izvršite dijagnostički test za bežičnu mrežu. Više informacija potražite u odeljku „Vršenje dijagnostičkog testa za bežičnu mrežu“ u ovom korisničkom uputstvu.

## Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži

Sledeći saveti pomoći će vam da smanjite smetnje u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite dalje od velikih metalnih predmeta, kao što su police za dokumente, i drugih elektromagnetnih uređaja, kao što su mikrotalasne pećnice i bežični telefoni. Ovi predmeti mogu da ometaju radio signale.
- Bežične uređaje držite dalje od velikih zidanih konstrukcija i drugih građevinskih struktura. Ti objekti mogu apsorbovati radio talase i oslabiti signal.
- Bežični ruter postavite na centralnoj lokaciji tako da bude vidljiv sa lokacija na kojima se nalaze umreženi bežični štampači.

# Rešavanje problema s povezivanjem sa Ethernet mrežom

Proverite sledeće:


- Mreža je operativna, a mrežno čvorište, prekidač ili mrežna skretnica su uključeni.
- Ethernet kabl pravilno povezuje štampač i ruter. Ethernet kabl je priključen u Ethernet port na štampaču, a lampica pored konektora svetli kad je povezan.
- Antivirusni programi, uključujući programe za zaštitu od špijuskog softvera, ne utiču na mrežnu vezu sa štampačem. Ako znate da antivirusni program ili softver zaštitnog zida sprečavaju računar da se poveže sa štampačem, koristite [HP program za rešavanje problema sa zaštitnim zidom na mreži](#) da biste rešili problem.
- Pokrenite [HP Print and Scan Doctor](#) da biste automatski rešili problem. Uslužni program će pokušati da ustanovi problem i da ga reši. HP Print and Scan Doctor možda nije dostupan na svim jezicima.



---

# A Specifikacije štampača

---

 **VAŽNO:** Naredne specifikacije važe u vreme objavljivanja, ali su podložne izmenama. Za najnovije informacije, pogledajte [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

- [Tehničke specifikacije](#)
- [Podržani operativni sistemi](#)
- [Dimenzije štampača](#)
- [Potrošnja energije, električne specifikacije i emitovanja zvuka](#)
- [Opsezi radnih uslova - okruženja](#)
- [Ikone upozorenja](#)
- [Upozorenje za laser](#)

# Tehničke specifikacije

Za najnovije informacije posetite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).



## Podržani operativni sistemi

Sledeće informacije odnose se na Windows PCLmS i OS X upravljačke programe za štampanje za konkretne štampače.

**Windows:** HP alat za instaliranje softvera instalira upravljački program „PCLmS“ ili „PCLm-S“ prema operativnom sistemu Windows, kao i opcioni softver, kada je izabrana kompletna instalacija. Za dodatne informacije posetite veb sajt podrške za proizvod na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**OS X:** Ovaj štampač podržava Mac računare. Preuzmite HP Easy Start sa lokacije [123.hp.com](http://123.hp.com) ili sa veb lokacije za podršku na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), a zatim pomoću njega instalirajte HP upravljački program za štampač. HP Easy Start se ne nalazi na alatu za instaliranje HP softvera.

1. Posetite adresu [123.hp.com](http://123.hp.com).
2. Pratite navedene korake da biste preuzeli softver za štampač.

**Linux:** Informacije i upravljačke programe štampača za Linux potražite na adresi [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

**Tabela A-1 Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača**

Windows 7, 32-bitni i 64-bitni	Upravljački program „HP PCLmS“ za konkretan štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	
Windows 8, 32-bitni i 64-bitni	Upravljački program „HP PCLmS“ za konkretan štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	Podrška za Windows 8 RT je obezbeđena kroz 32-bitni upravljački program za Microsoft IN OS, verzije 4.
Windows 8,1, 32-bitni i 64-bitni	Upravljački program „HP PCLm-S V4“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	Podrška za Windows 8,1 RT je obezbeđena kroz 32-bitni upravljački program za Microsoft IN OS, verzije 4.
Windows 10, 32-bitni i 64-bitni	Upravljački program „HP PCLm-S V4“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	
Windows Server 2008 R2, 64-bitni	Upravljački program „HP PCLm.S“ za konkretan štampač može se preuzeti sa Web lokacije sa podrškom za štampač. Preuzmite upravljački program, a zatim ga instalirajte pomoću alata Dodavanje štampača kompanije Microsoft.	Microsoft je obustavio osnovnu podršku za Windows Server 2008 u Januaru 2015. HP će nastaviti da obezbeđuje najbolju moguću podršku za obustavljeni operativni sistem Server 2008.
Windows Server 2008 R2, SP1, 64-bitni	Upravljački program „HP PCLmS“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	
Windows Server 2012	Upravljački program „HP PCLmS“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	
Windows Server 2012 R2	Upravljački program „HP PCLm-S“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.	

**Tabela A-1 Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača (nastavljeno)**

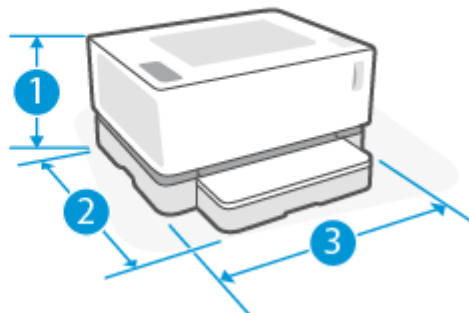
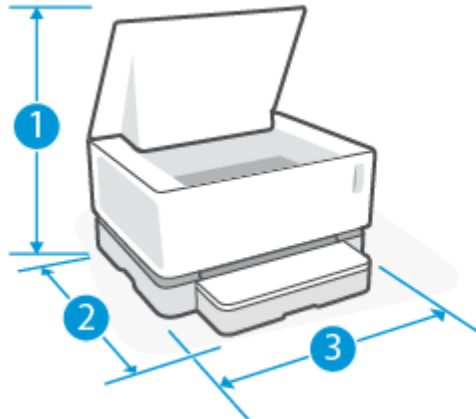
Windows Server 2016, 64-bitni	Upravljački program „HP PCLm-S“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.
OS X 10.11 El Capitan i novije verzije.	Da biste instalirali upravljački program štampača, preuzmite HP Easy Start sa lokacije <a href="http://123.hp.com">123.hp.com</a> . Pratite prikazana uputstva da biste instalirali softver za štampač i upravljački program štampača.



**NAPOMENA:** Aktuelnu listu podržanih operativnih sistema naći ćete na [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) gde ćete naći HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač.

## Dimenzije štampača

Slika A-1 Dimenzije štampača



	Potpuno otvoren štampač	Potpuno zatvoren štampač
1. Visina	445 mm	211 mm
2. Dubina	465 mm	371,5 mm
3. Širina	380,5 mm	380,5 mm
Težina (bubanj za obradu slike)	6,96 kg (osnovni modeli) 7,01 kg (bežični modeli)	

## Potrošnja energije, električne specifikacije i emitovanja zvuka

Za najnovije informacije posetite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

---

**⚠ OPREZ:** Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Nemojte menjati radni napon. To će oštetiti štampač i poništiti garanciju.






---

## Opsezi radnih uslova - okruženja

<b>Okruženje</b>	<b>Preporučuje se</b>	<b>Dozvoljeno je</b>
Temperatura	17,5° do 25°C	15° do 32°C
Relativna vlažnost vazduha	20% do 70% relativne vlažnosti vazduha (RH), bez kondenzacije	10% do 80% relativne vlažnosti vazduha (RH), bez kondenzacije
Nadmorska visina	Nije primenjivo	od 0 do 5000 m

## Ikone upozorenja

Definicije ikone upozorenja: Sledeće ikone upozorenja mogu se pojaviti na HP proizvodima. Budite oprezni u odgovarajućim situacijama.

-   
Oprez: Strujni udar
-   
Oprez: Vrela površina
-   
Oprez: Ne približavajte delove tela pokretnim delovima
-   
Oprez: Oštra ivica u neposrednoj blizini
-   
Upozorenje

## Upozorenje za laser



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** – RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 등급 3B 비가시레이저방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。





---

## B Servisiranje i podrška

- [HP izjava o ograničenoj garanciji](#)
- [HP Premium Protection garancija: Neverstop Komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike izjava o ograničenoj garanciji](#)
- [HP smernice koje se odnose na potrošne materijale drugih proizvođača](#)
- [HP veb lokacija za borbu protiv falsifikata](#)
- [Podaci sačuvani na HP komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike](#)
- [Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom](#)
- [Garancijski servis za korisničke samostalne popravke](#)
- [Podrška za korisnike](#)

# HP izjava o ograničenoj garanciji

HP PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE*
HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw	Jednogodišnja ograničena garancija



**NAPOMENA:** \*Garancija i opcije podrške razlikuju se u zavisnosti od proizvoda, zemlje i lokalnih zakonskih zahteva. Idite na [support.hp.com](http://support.hp.com) da biste saznali više o nagrađivanoj HP usluzi i opcijama podrške u svom regionu.

Ova ograničena HP garancija odnosi se samo na prodate ili iznajmljene HP proizvode a) kompanije HP Inc., njene podružnice, filijale, ovlašćeni prodavci, ovlašćeni distributeri ili distributeri na nivou zemalja; i b) uz ovu ograničenu HP garanciju.

Kompanija HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da će HP hardver i dodatna oprema biti bez nedostataka u materijalu i izradi od dana kupovine za gore navedeni period. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će, po vlastitom nahođenju, popraviti ili zameniti proizvode za koje se utvrdi da imaju grešku, osim ako to nije u skladu s lokalnim zakonom. U skladu s lokalnim zakonom, proizvodi koji služe kao zamena mogu da budu novi ili takvi da su njihove karakteristike ekvivalentne karakteristikama novih proizvoda.

HP vam garantuje da programske naredbe u sklopu HP softvera neće prestati da se izvršavaju nakon datuma kupovine, tokom gorenavedenog perioda, usled grešaka u materijalu i izradi kada se HP softver pravilno instalira i koristi. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će zameniti softver koji usled takvih grešaka ne izvršava svoje programske naredbe.

HP ne garantuje da će HP proizvodi raditi bez prekida ili grešaka. Ako HP nije u mogućnosti da u razumnom roku izvrši popravku ili zamenu proizvoda tako da on bude u stanju utvrđenom garancijom, imaćete pravo na povraćaj novca u visini kupovne cene nakon što bez odlaganja vratite proizvod.

HP proizvodi mogu da sadrže prepravljene delove koji su po karakteristikama ekvivalentni novim delovima ili koji su bili izloženi nehotičnoj upotrebi.

Garancija se ne odnosi na oštećenja nastala zbog (a) nepravilnog ili nepropisnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, međupovezivanja, delova ili potrošnog materijala koji nije isporučio HP, (c) neovlašćene promene ili zloupotrebe, (d) radnji koje nisu obuhvaćene u specifikacijama za očuvanje okoline za proizvod ili (e) nepravilne pripreme ili održavanja lokacije ni na (f) oštećenja HP proizvoda nastala zbog korišćenja komponenti koje ne pripadaju kompaniji HP Kompleti za ponovno punjenje tonera, ponovo napunjenih HP komponenti Kompleti za ponovno punjenje tonera, tonera koji nije HP-ov, komponenti koje nisu HP laserski bubnjevi za obradu slike, internih komponenti HP proizvoda ili papira s mnogo talka ili kalcijuma ili neke druge lako prenosive supstance koja ostavlja trag.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE IMPLICITNE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili pokrajine ne dozvoljavaju ograničenja u pogledu trajanja implicitne garancije, tako da se gornje ograničenje ili izuzetak možda ne odnosi na vas. Ova garancija vam pruža konkretna zakonska prava a možda imate i druga prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, od države do države i od pokrajine do pokrajine.

Ograničena garancija kompanije HP važi u svakoj zemlji/regionu ili mestu u kojima ona pruža podršku za svoje proizvode i na čije tržište plasira svoje proizvode. Nivo usluge povezane sa garancijom koju dobijate može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. Kompanija HP neće menjati oblik, namenu ili funkciju

proizvoda tako da on može da radi u zemlji/regionu za koje taj proizvod nikada nije bio namenjen iz zakonskih ili regulatornih razloga.

U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVA VAŽEĆI ZAKON, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI PREDSTAVLJAJU VAŠE JEDINE I ISKLJUČIVE PRAVNE LEKOVE. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. U nekim zemljama/regionima, državama ili pokrajinama nije dozvoljeno isključivanje ili ograničavanje slučajne ili posledične štete, tako da se gornje ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.

ODREDBE GARANCIJE SADRŽANE U OVOJ IZJAVI, IZUZEV DO MERE KOJA JE DOZVOLJENA ZAKONOM, NE ISKLJUČUJU, NE OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONOM PROPISANA PRAVA NA TO DA VAM OVAJ PROIZVOD BUDE PRODAT NEGO IH DOPUNJAVAJU.

## Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbrauchersentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgija, Francuska i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebuc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/olving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/olving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italija

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/olving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/olving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Španija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norveška

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Švedska

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugalija

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grčka i Kipar

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Mađarska

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott



jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Češka republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovačka

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Poljska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bugarska

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgija i Holandija

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finska

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Hrvatska

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litvanija

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusija

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

# HP Premium Protection garancija: Neverstop Komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike izjava o ograničenoj garanciji

Kompanija HP garantuje da ovaj proizvod nema grešaka u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, osim za korišćenje proizvoda Komplet za ponovno punjenje tonera na način naveden u priručniku štampača, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili se obratite HP službi za podršku klijentima. Na osnovu odluke kompanije HP, osim kada to nije u skladu s lokalnim zakonom, HP će zameniti proizvode za koje se ispostavi da su oštećeni ili će vam refundirati cenu po kojoj su kupljeni.

U MERI DOZVOLJENOJ LOKALNIM ZAKONIMA NAVEDENA GARANCIJA JE EKSKLUZIVNA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE IMPLICITNE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.


U MERI DOZVOLJENOJ LOKALNIM ZAKONIMA HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

ODREDBE GARANCIJE SADRŽANE U OVOJ IZJAVI, IZUZEV DO MERE KOJA JE DOZVOLJENA ZAKONOM, NE ISKLJUČUJU, NE OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONOM PROPISANA PRAVA NA TO DA VAM OVAJ PROIZVOD BUDE PRODAT NEGO IH DOPUNJAVAJU.

## HP smernice koje se odnose na potrošne materijale drugih proizvođača

HP ne može preporučiti korišćenje proizvoda koji nisu -HP kompleti za ponovno punjenje tonera, tonera koji nije HP-ov, proizvoda koji nisu -HP laserski bubnjevi za obradu slike ni komponenti sistema za obradu slika koje nisu HP, bilo da su nove ili prerađene.

---

 **NAPOMENA:** Za proizvode HP Neverstop Laser garancija ne pokriva štampač ni kvarove ili bubanj za obradu slike komplikacije nastale zbog oštećenja, kontaminacija ili opštih kvarova povezanih sa štampanjem zbog korišćenja proizvoda koji nije HP kompleti za ponovno punjenje tonera, tonera koji nije HP, proizvoda koji nije HP laserski bubnjevi za obradu slike, ili komponenti koje nisu HP laserski bubanj za obradu slike. U tom slučaju, HP će naplatiti standardne naknade za vreme i materijale za popravku štampača za određeni kvar ili oštećenje.

---

## HP veb lokacija za borbu protiv falsifikata

Idite na [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) ako instalirate HP komplet za ponovno punjenje tonera ili HP laserski bubanj za obradu slike i poruka softvera ili firmvera upućuje na to da ste instalirali prethodno korišćen komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike. HP će vam pomoći da utvrdite da li je komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike možda nije originalan HP komplet za ponovno punjenje tonera ili HP laserski bubanj za obradu slike ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa statusom potrošnog materijala upućuje na o da je instaliran ili se koristi potrošni materijal koji nije HP-ov ili je korišćen ili falsifikovani potrošni materijal.
- Poruka softvera ili firmvera upućuje na to da je instaliran ili se koristi potrošni materijal koji nije HP-ov ili je korišćen ili falsifikovani potrošni materijal.
- Javljaju se brojni problemi sa komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike.
- komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike ne izgleda kao što je uobičajeno (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

## Podaci sačuvani na HP komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike

HP kompleti za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubnjevi za obradu slike korišćeni sa ovim proizvodom sadrže memorijske čipove koji pomažu u radu proizvoda.

Osim toga, ti memorijski čipovi prikupljaju ograničeni skup podataka o korišćenju proizvoda, koji može obuhvatati sledeće: datum kada su Komplet za ponovno punjenje tonera i bubanj za obradu slike prvi put instalirani, datum kada su Komplet za ponovno punjenje tonera i bubanj za obradu slike zadnji put korišćeni, broj stranica odštampanih pomoću proizvoda Komplet za ponovno punjenje tonera i bubanj za obradu slike, broj odštampanih stranica, korišćene načine štampanja, pogreške prilikom štampanja koje su se možda pojavile, model proizvoda, podatak o tome da li je korišćen korišćeni ili falsifikovani Komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike, podatak o tome da li je korisnik prekinuo postupak ponovnog punjenja uz Komplet za ponovno punjenje tonera, kao i podatak o tome da li je više od jednog prekida došlo uz isti Komplet za ponovno punjenje tonera. Ti podaci kompaniji HP pojednostavljaju osmišljavanje budućih proizvoda u skladu s potrebama korisnika povezanih sa štampanjem i korišćiće se samo u skladu s HP izjavom o zaštiti privatnosti ([www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)).

Podaci prikupljeni putem iz tih memorijskih čipova ne obuhvataju podatke koji omogućuju utvrđivanje identiteta kupca ili korisnika proizvoda Komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike ili njegovog proizvoda niti će se pokušavati utvrditi identitet korisnika.

HP prikuplja uzorak memorijskih čipova sa Kompleti za ponovno punjenje tonera i bubanj za obradu slike vraćenih u program za besplatan povraćaj i reciklažu kompanije HP (HP Planet Partners program: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži Kompleti za ponovno punjenje tonera i bubanj za obradu slike takođe mogu imati pristup tim informacijama. Svi HP partneri moraju poštovati sve važeće zakone i odredbe o zaštiti podataka.

Sve nezavisne kompanije koje dođu u posed Komplet za ponovno punjenje tonera ili bubanj za obradu slike mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa.



## Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

**PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE KORIŠĆENJA OVE SOFTVERSKE OPREME:** Ovaj ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom („EULA“) predstavlja zakonski ugovor između (a) vas (bilo fizičkog ili pravnog lica) i (b) kompanije HP Inc. („HP“) kojim se reguliše vaša upotreba bilo kog softverskog proizvoda, koji je instaliran na HP proizvodu ili koji je HP učinio dostupnim radi upotrebe sa HP proizvodom („HP proizvod“), a koji ne podleže zasebnom ugovoru o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača. Drugi softver može da sadrži ugovor EULA u odgovarajućoj dokumentaciji na mreži. Termin „softverski proizvod“ označava računarski softver i može sadržati relevantne medijume, odštampane materijale i dokumentaciju „na mreži“ ili u elektronskom obliku.

HP proizvod može sadržati izmene i dopune ili dodatke ovom EULA ugovoru.

**PRAVA U OKVIRU SOFTVERSKOG PROIZVODA SU PRIMENLJIVA SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG EULA UGOVORA. AKO INSTALIRATE, KOPIRATE, PREUZMETE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE SOFTVERSKI PROIZVOD, ZNAČI DA PRIHVATATE ODREDBE IZ OVOG EULA UGOVORA. AKO NE PRIHVATATE OVE USLOVE ZA LICENCIRANJE, VAŠ JEDINI PRAVNI LEK JE DA VRATITE CEO NEUPOTREBLJEN PROIZVOD (HARDVER I SOFTVER) U ROKU OD 14 DANA, PRI ČEMU REFUNDIRANI IZNOS PODLEŽE POLITICI REFUNDIRANJA MESTA NA KOME STE OBAVILI KUPOVINU.**

- 1. DODELA LICENCE.** Ukoliko poštujuete sve odredbe i uslove ovog EULA ugovora, HP vam dodeljuje sledeća prava:
  - a.** Korišćenje. Softverski proizvod možete koristiti na jednom računaru („vaš računar“). Ako vam je softverski proizvod dostavljen putem interneta i ako je prvobitno licenciran za korišćenje na više od jednog računara, možete da instalirate i koristite softverski proizvod samo na tim računarima. Ne smete da razdvajate sastavne delove softverskog proizvoda da bi se koristio na više računara. Nemate pravo da distribuirate softverski proizvod. Možete učitati softverski proizvod u privremenu memoriju (RAM) vašeg računara radi korišćenja softverskog proizvoda.
  - b.** Skladištenje. Možete kopirati softverski proizvod u lokalnu memoriju ili uređaj za skladištenje HP proizvoda.
  - c.** Kopiranje. Možete da pravite arhivske ili rezervne kopije softverskog proizvoda, pod uslovom da kopija sadrži sva vlasnička obaveštenja prvobitnog softverskog proizvoda i pod uslovom da se koristi isključivo za pravljenje rezervne kopije.
  - d.** Zadržavanje prava. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja nisu izričito dodeljena vama u ovom EULA ugovoru.
  - e.** Besplatan softver. Bez obzira na odredbe i uslove iz ovog EULA ugovora, svi delovi ili bilo koji deo softverskog proizvoda koji čine HP softver nezaštićen autorskim pravima ili softver koji je dostavljen pod javnom licencom trećih strana („besplatan softver“), licenciran vam je pod odredbama i uslovima ugovora o licenciranju softvera, koji dolazi uz takav besplatan softver, bilo u obliku diskretnog ugovora, „shrink wrap“ licence ili odredaba iz elektronske licence koje prihvatite u trenutku preuzimanja. Vaše korišćenje besplatnog programa biće u potpunosti regulisano odredbama i uslovima iz takve licence.
  - f.** Rešenje za oporavak. Bilo koje rešenje za oporavak softvera dostavljeno uz/za vaš HP proizvod, bilo u obliku rešenja zasnovanog na jedinici čvrstog diska, rešenja za oporavak zasnovanog na spoljnom medijumu (npr. disketa, CD ili DVD) ili ekvivalentnog rešenja dostavljenog u bilo kom drugom obliku, može se koristiti isključivo za vraćanje čvrstog diska HP proizvoda uz/za koji je rešenje za oporavak prvobitno kupljeno. Korišćenje bilo kog softvera operativnog sistema

kompanije Microsoft koji se nalazi u takvom rešenju za oporavak biće regulisano ugovorom o licenciranju kompanije Microsoft.

2. **DOPUNE.** Da biste koristili softverski proizvod identifikovan kao dopuna, prvo morate imati licencu za prvobitni softverski proizvod koji HP identifikuje kao softverski proizvod koji se kvalifikuje za dopunu. Posle dopunjavanja, ne možete više koristiti prvobitni softverski proizvod koji je činio osnovu za kvalifikaciju za dopunu. Korišćenjem softverskog proizvoda, takođe prihvatate da HP može automatski da pristupi HP proizvodu kada je povezan sa internetom radi provere verzije ili statusa određenih softverskih proizvoda i da može automatski da preuzme i instalira dopune ili ispravke takvih softverskih proizvoda na vaš HP proizvod radi dostavljanja novih verzija ili ispravki neophodnih za održavanje funkcionalnosti, performansi ili bezbednosti HP softvera i vašeg HP proizvoda i olakšavanja pružanja podrške ili drugih usluga koje su vam pružene. U određenim slučajevima, a u zavisnosti od dopune ili ispravke, dobićete obaveštenja (preko iskačućih prozora ili na druge načine), u kojima će od vas možda biti zatraženo da pokrenete dopunu ili ispravku.
3. **DODATNI SOFTVER.** Ovaj EULA ugovor odnosi se na ispravke ili dodatke za prvobitni softverski proizvod koje pruža HP, osim ako HP ne dostavi druge uslove zajedno sa ispravkom ili dodatkom. U slučaju konflikta između takvih uslova, drugi uslovi će imati prednost.
4. **PRENOS.**
  - a. Treća strana. Prvobitni korisnik softverskog proizvoda može da izvrši jednokratni prenos softverskog proizvoda na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prenos mora obuhvatiti sve sastavne delove, medije, odštampane materijale, EULA ugovor i, ako je primenljivo, sertifikat autentičnosti. Prenos ne može biti indirektni prenos, kao što je doznaka. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneti proizvod mora prihvatiti sve uslove EULA ugovora. Kada se izvrši prenos softverskog proizvoda, vaša licenca se automatski oduzima.
  - b. Ograničenja. Nije dozvoljeno izdavanje, iznajmljivanje niti pozajmljivanje softverskog proizvoda, kao ni korišćenje softverskog proizvoda u svrhe komercijalnog deljenja ili kancelarijskog korišćenja. Ne možete izdavati podlicence, dodeljivati ili prenositi licencu ili softverski proizvod osim na način koji je izričito naveden u ovom EULA ugovoru.
5. **PRAVA SVOJINE.** Sva prava intelektualne svojine u pogledu softverskog proizvoda i korisničke dokumentacije vlasništvo su kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući, ali ne i ograničavajući se na, autorsko pravo u Sjedinjenim Američkim Državama, zakone o poslovnim tajnama i žigovima, kao i druge primenjive zakone i odredbe međunarodnih sporazuma. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, izjave o autorskim pravima niti ograničenja svojine iz softverskog proizvoda.
6. **OGRANIČENJA INVERZNOG INŽENJERINGA.** Ne smete obavljati inverzni inženjering, dekompilaciju ili rastavljanje softverskog proizvoda, osim ako je to dozvoljeno važećim zakonom i samo u meri u kojoj je dozvoljeno, bez obzira na ovo ograničenje ili ako je to izričito navedeno u ovom EULA ugovoru.
7. **PERIOD VAŽENJA.** Ovaj EULA ugovor je na snazi osim u slučaju raskida ili odbijanja. Ovaj EULA ugovor će takođe biti raskinut pod uslovima navedenim na drugim mestima u ovom EULA ugovoru ili ako ne ispunite bilo koju odredbu ili uslov iz ovog EULA ugovora.
8. **PRISTANAK NA PRIKUPLJANJE/KORIŠĆENJE PODATAKA.**
  - a. HP će koristiti kolačiće i druge alatke mrežne tehnologije radi prikupljanja anonimnih tehničkih podataka vezanih za HP softver i vaš HP proizvod. Ovi podaci će se koristiti za pružanje nadogradnji i povezane podrške ili drugih usluga opisanih u odeljku 2. HP prikuplja i lične podatke, uključujući adresu internet protokola ili informacije o nekom drugom jedinstvenom identifikatoru povezanom sa vašim HP proizvodom, kao i podatke koje ste dobili pri registraciji HP proizvoda. Pored pružanja dopuna i povezane podrške ili drugih usluga, ovi podaci će se koristiti za slanje marketinških poruka (u svakom slučaju uz vaš izričiti pristanak kada to nalaže važeći zakon).

U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, prihvatanjem ovih odredaba i uslova pristajete na prikupljanje i korišćenje anonimnih i ličnih podataka od strane kompanije HP, njenih podružnica i ispostava kompanije, kao što je opisano u ovom EULA ugovoru i kao što je dodatno opisano u politici o privatnosti kompanije HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b.** Sakupljanje/korišćenje od strane nezavisnih proizvođača. Određeni softverski programi koji su uključeni uz vaš HP proizvod dostavljaju vam se i posebno licenciraju od strane nezavisnih dobavljača („softver nezavisnih proizvođača“). Softver nezavisnih proizvođača može se instalirati i može raditi na vašem HP proizvodu čak i ako izaberete da ne aktivirate/kupite takav softver. Softver nezavisnih proizvođača može da prikuplja i prenosi tehničke podatke o vašem sistemu (tj. IP adresu, jedinstveni identifikator uređaja, verziju instaliranog softvera itd.) i druge podatke o sistemu. Nezavisni proizvođači koriste ove informacije da bi identifikovali attribute tehničkog sistema i proverili da li je na vašem sistemu instalirana najnovija verzija softvera. Ako ne želite da softver nezavisnih proizvođača prikuplja ove tehničke podatke ili da vam automatski šalje ispravke verzije, trebalo bi da deinstalirate softver pre povezivanja na internet.
- 9. ODRICANJE GARANCIJA.** U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP I NJENI DOBAVLJAČI PRUŽAJU SOFTVERSKI PROIZVOD „U VIĐENOM STANJU“ I SA SVIM NEDOSTACIMA I OVIM SE ODRIČU SVIH DRUGIH GARANCIJA I USLOVA, BILO IZRIČITIH, PODRAZUMEVANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GARANCIJE VLASNIŠTVA I NEPOVREDIVOSTI, BILO KAKVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE, DUŽNOSTI ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA, POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU I NEPOSTOJANJA VIRUSA U VEZI SA SOFTVERSKIM PROIZVODOM. Neke države/pravosuđa ne dopuštaju isključivanje podrazumevanih garancija ili ograničenja u pogledu trajanja podrazumevanih garancija, tako da se gorenavedeno odricanje garancija možda ne odnosi u potpunosti na vas.
- U AUSTRALIJI I NOVOM ZELANDU, SOFTVER SE DOBIJA SA GARANCIJAMA KOJE SE NE MOGU ISKLJUČITI POD AUSTRALIJSKIM I NOVOZELANDSKIM ZAKONIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI IMAJU PRAVO NA ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG VELIKOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI TAKOĐE IMAJU PRAVO NA POPRAVKU ILI ZAMENU SOFTVERA UKOLIKO ON NIJE PRIHVATLJIVOG KVALITETA, A UKOLIKO KVAR NE PREDSTAVLJA VELIKI KVAR. NOVOZELANDSKI POTROŠAČI KOJI KUPUJU PROIZVODE ZA LIČNU, KUĆNU UPOTREBU ILI UPOTREBU U DOMAĆINSTVU ILI ZA POTROŠNJU, A NE U POSLOVNE SVRHE („NOVOZELANDSKI POTROŠAČI“) IMAJU PRAVO NA POPRAVKU, ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI.
- 10. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U skladu sa domaćim zakonom, bez obzira na bilo koju eventualnu nastalu štetu, celokupna obaveza kompanije HP i bilo kog od njenih dobavljača shodno bilo kojoj odredbi iz ovog EULA ugovora i vaš ekskluzivni pravni lek za sve gorenavedeno biće ograničena na stvarni iznos koji ste platili za softverski proizvod ili 5,00 američkih dolara, koji god iznos da je veći. U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIREKTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, ŠTETU USLED GUBITKA PROFITA ILI POVERLJIVIH ILI DRUGIH INFORMACIJA, ZA PREKID POSLOVANJA, LIČNE POVREDE, GUBITAK PRIVATNOSTI DO KOJIH JE DOŠLO ILI KOJI SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANI SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA SOFTVERSKOG PROIZVODA ILI NA NEKI NAČIN POVEZANI SA BILO KOJOM ODREDBOM OVOG EULA UGOVORA, ČAK I AKO JE HP ILI BILO KOJI DOBAVLJAČ BIO OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE I ČAK I AKO PRAVNI LEK NE ISPUNI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države/pravosuđa ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.
- 11. KLIJENTI VLADE SAD.** U saglasnosti sa regulativama FAR 12.211 i 12.212, komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne predmete licencirani su Vladi SAD u skladu sa standardnom komercijalnom licencom kompanije HP.

- 12. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU.** Obavezni ste da poštujete sve zakone i propise Sjedinjenih Američkih Država i drugih zemalja/regiona („Zakoni o izvozu“) da biste bili sigurni da softverski proizvod nije (1) izvezen, direktno ili indirektno, u suprotnosti sa Zakonima o izvozu ili (2) iskorišćen u svrhe zabranjene Zakonima o izvozu, uključujući, bez ograničenja, naoružavanje nuklearnim, hemijskim ili biološkim oružjem.
- 13. OVLAŠĆENJE I PUNOMOĆJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.** Izjavljujete da ste u svojoj državi stanovanja punoletni i, ako je primenljivo, da ste propisno ovlašćeni od strane svog poslodavca da sklopite ovaj ugovor.
- 14. VAŽEĆI ZAKON.** Ovaj EULA ugovor podleže zakonima zemlje/regiona gde je oprema kupljena.
- 15. CEO UGOVOR.** Ovaj EULA ugovor (uključujući bilo koji dodatak ili izmene i dopune ovom EULA ugovoru koji se dobijaju uz ovaj HP proizvod) predstavlja ceo ugovor između vas i kompanije HP u vezi sa softverskim proizvodom i zamenjuje sve prethodne ili istovremene usmene ili pismene dopise, predloge i izjave u vezi sa softverskim proizvodom ili bilo kojom drugom temom koju pokriva ovaj EULA ugovor. U meri u kojoj su uslovi bilo koje politike kompanije HP ili programa za usluge podrške u suprotnosti sa uslovima iz ovog EULA ugovora, uslovi iz ovog EULA ugovora imaće prednost.
- 16. PRAVA POTROŠAČA.** Potrošačima u nekim zemljama, državama ili teritorijama možda koriste određena zakonom definisana prava i pravni lekovi shodno zakonima koji se odnose na potrošače prema kojima se odgovornost kompanije HP ne može zakonski isključiti ili ograničiti. Ako ste softver nabavili kao potrošač u skladu sa odgovarajućim zakonima koji se u vašoj zemlji, državi ili teritoriji odnose na potrošače, odredbe ovog EULA ugovora (uključujući odricanje garancija, ograničenja i isključenje odgovornosti) moraju da budu u skladu sa važećim zakonom i one se primenjuju isključivo u najvećoj mogućoj meri koja je dozvoljena tim važećim zakonom.

**Potrošači u Australiji:** Ako ste softver nabavili kao potrošač u skladu sa australijskim Zakonom o zaštiti potrošača u okviru australijskog Zakona o zaštiti konkurencije i potrošača iz 2010. (Cth), u tom slučaju izuzetno od bilo koje druge odredbe ovog EULA ugovora:

- a.** softver dolazi uz garancije koje ne mogu da se isključe shodno australijskom Zakonu o zaštiti potrošača, uključujući i to da će roba biti prihvatljivog kvaliteta i da će usluge biti pružene uz odgovarajuću pažnju i veštine. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI IMAJU PRAVO NA ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG VELIKOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI TAKOĐE IMAJU PRAVO NA POPRAVKU ILI ZAMENU SOFTVERA UKOLIKO ON NIJE PRIHVATLJIVOG KVALITETA, A UKOLIKO KVAR NE PREDSTAVLJA VELIKI KVAR.
- b.** ništa u ovom EULA dokumentu ne isključuje, ograničava niti menja bilo koje pravo ili pravni lek, kao ni bilo koju garanciju ili neku drugu odredbu ili uslov implicirane ili nametnute australijskim zakonom o zaštiti potrošača, koji se ne mogu zakonski isključiti ili ograničiti i
- c.** koristi koje vam pružaju izričite garancije u ovom EULA ugovoru dostupne su vam uz druga prava i pravne lekove u skladu sa australijskim Zakonom o zaštiti potrošača. Vaša prava utvrđena australijskim Zakonom o zaštiti potrošača imaju prioritet u meri u kojoj se razlikuju od bilo kog ograničenja sadržanog u izričitoj garanciji.

Moguće je da softver ima sposobnost da čuva podatke koje je korisnik kreirao. Kompanija HP vas na ovaj način obaveštava da ako ona bude popravljala vaš softver, ta popravka može da dovede do gubitka tih podataka. U najvećoj mogućoj meri dozvoljenoj zakonom, ograničenja i isključenja odgovornosti kompanije HP u ovom EULA ugovoru odnose se na svaki takav gubitak podataka.

Ako smatrate da imate pravo na neku garanciju u skladu sa ovim ugovorom ili na neki od gornjih pravnih lekova, obratite se kompaniji HP:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138 Australija

Da biste podneli zahtev za podršku ili reklamacioni zahtev, pozovite broj 13 10 47 (u Australiji) ili + 61 2 8278 1039 (za pozive iz inostranstva) ili posetite stranicu [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) da biste videli tekući spisak telefonskih brojeva za podršku.

Ako ste potrošač po australijskom Zakonu o zaštiti potrošača i vršite kupovinu softvera ili usluga koje se odnose na garanciju i podršku za softver koje se ne nabavljaju na uobičajeni način za ličnu ili kućnu upotrebu ili upotrebu u domaćinstvu, u tom slučaju izuzetno od bilo koje druge odredbe ovog EULA ugovora, HP ograničava svoju odgovornost za propust da se uskladi sa garancijom potrošača na sledeći način:

- a. pružanje usluga garancije ili podrške za Softver: na jedno ili više od sledećeg: ponovna dostava usluga ili uplata na račun troškova ponovne dostave usluga;
- b. obezbeđivanje Softvera: na jedno ili više od sledećeg: zamena Softvera ili nabavka ekvivalentnog softvera; popravka Softvera; isplata na račun troškova zamene Softvera ili nabavka ekvivalentnog softvera ili isplata na račun troškova popravke Softvera i
- c. u suprotnom, u najvećoj mogućoj meri dozvoljenoj zakonom.

**Potrošači u Novom Zelandu:** Na Novom Zelandu Softver dolazi uz garancije koje se ne mogu isključiti prema zakonu za garanciju prava potrošača iz 1993. Na Novom Zelandu Transakcija sa potrošačem podrazumeva transakciju koja uključuje osobu koja kupuje robu za ličnu ili kućnu upotrebu odnosno potrošnju u domaćinstvu, a ne u poslovne svrhe. **NOVOZELANDSKI POTROŠAČI KOJI KUPUJU PROIZVODE ZA LIČNU, KUĆNU UPOTREBU ILI UPOTREBU U DOMAĆINSTVU ILI ZA POTROŠNJU, A NE U POSLOVNE SVRHE („NOVOZELANDSKI POTROŠAČI“) IMAJU PRAVO NA POPRAVKU, ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI.** Potrošač na Novom Zelandu (definisani u prethodnom tekstu) može da povрати troškove vraćanja proizvoda na mesto kupovine ukoliko je prekršen zakon o zaštiti potrošača na Novom Zelandu; pored toga, ukoliko povraćaj robe kompaniji HP predstavlja znatan trošak za potrošača sa Novog Zelanda, HP će o vlastitom trošku preuzeti tu robu. U slučaju da su zalihe proizvoda ili usluga namenjene za poslovne svrhe, saglasni ste da sa tim da se Zakon o zaštiti potrošača iz 1993. ne primenjuje i da je to pošteno i razumno, imajući u vidu prirodu i vrednost transakcije.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja. Svi drugi nazivi proizvoda koji su ovde pomenuti mogu biti žigovi svojih kompanija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode i usluge. Nijedan deo ovog dokumenta ne može da se protumači kao dodatna garancija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

Verzija: mart 2020.

## Garancijski servis za korisničke samostalne popravke

HP proizvodi su dizajnirani sa velikom brojem delova koji su predviđeni za popravku od strane klijenta (CSR) kako bi se skratilo vreme popravke i omogućila veća fleksibilnost pri zameni pokvarenih delova. Ako u toku dijagnostike HP utvrdi da popravka može da se obavi pomoću CSR dela, HP će vam dostaviti taj deo kako biste ga sami zamenili. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi koje klijent mora da zameni samostalno. Ako zatražite kompaniji HP da zameni takav deo, naplatićemo vam troškove dostave dela i rada u sklopu ove usluge. 2) Delovi koje klijent može opcionalno da zameni samostalno. Ovi delovi su takođe predviđeni za popravku od strane klijenta. Međutim, ako želite da HP zameni taj deo za vas, to se može obaviti bez dodatnih troškova u okviru usluge garancije koja je predviđena za vaš proizvod.

CSR delovi će se dostaviti narednog radnog dana, što zavisi od dostupnosti i geografske lokacije. Isporuka istog dana ili u roku od četiri sata može da se ponudi uz dodatnu naplatu ukoliko je to moguće za određenu geografsku lokaciju. Ako vam je potrebna pomoć, možete da se obratite HP centru za tehničku podršku kako bi vam tehničar pomogao putem telefona. HP navodi u materijalima koji se dostavljaju sa zamenskim CSR delom da li pokvareni deo treba da se pošalje kompaniji HP. U slučaju da je potrebno da pošaljete pokvareni deo kompaniji HP, to morate da uradite u određenom vremenskom periodu, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Pokvareni deo morate da vratite sa dostavljenom dokumentacijom u priloženoj ambalaži za slanje. Ukoliko ne vratite pokvareni deo, HP može da vam naplati zamenu. Ako se radi o popravci od strane klijenta, HP plaća sve troškove slanja i vraćanja dela i bira kurirsku službu koja će obaviti isporuke.

## Podrška za korisnike

---

Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> .
Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Obezbedite 24-časovnu Internet podršku i preuzmite softverske alatke i upravljačke programe	<a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a>
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrujte uređaj	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---





---

## C Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

- [Zaštita životne sredine](#)
- [Stvaranje ozona](#)
- [Potrošnja struje](#)
- [Upotreba papira](#)
- [Plastika](#)
- [HP Neverstop potrošni materijal za štampanje](#)
- [Papir](#)
- [Ograničenja u vezi sa materijalima](#)
- [Informacije o bateriji](#)
- [Korisničko odlaganje otpadne opreme \(EU i Indija\)](#)
- [Recikliranje elektronskog hardvera](#)
- [Informacije o recikliranju hardvera \(Brazil\)](#)
- [Hemijske supstance](#)
- [Podaci o napajanju uređaja prema regulativi komisije Evropske Unije 1275/2008](#)
- [Korisničke informacije za SEPA Ecolabel \(Kina\)](#)
- [Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj](#)
- [Izjava o ograničenju opasnih materija \(Indija\)](#)
- [WEEE \(Turska\)](#)
- [Tabela opasnih supstanci/elemenata i njihovog sadržaja \(Kina\)](#)
- [Lista bezbednosnih podataka o materijalima \(Material Safety Data Sheet - MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Izjava o uslovu prisutnosti za označavanje zabranjenih supstanci \(Tajvan\)](#)
- [Za više informacija](#)

## Zaštita životne sredine

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju kvalitetnih proizvoda na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je dizajniran tako da poseduje nekoliko karakteristika kojima se uticaj na životnu sredinu svodi na minimum.

## Stvaranje ozona

Vazdušne emisije ozona za ovaj proizvod izmerene su u skladu sa standardizovanim protokolom i kad se ti podaci o emisijama primene na predviđeni scenario česte upotrebe u kancelarijskom radnom prostoru, HP je utvrdio da se tokom štampanja ne generiše primetna količina ozona i da su nivoi u okvirima aktuelnih standarda i smernica za kvalitet vazduha u zatvorenom prostoru.

Reference –

Metod testiranja za određivanje emisija sa uređaja za kopiranje u odnosu na dodelu ekološke oznake za kancelarijske uređaje sa funkcijom štampanja; DE-UZ 205 – BAM; januar 2018.

Na osnovu koncentracije ozona kad se štampa 2 sata dnevno u sobi veličine 30,6 kubnih metara sa stopom ventilacije od 0,68 promena vazduha na sat sa HP potrošnim materijalom za štampanje.

## Potrošnja struje

Potrošnja struje je značajno smanjena kada je štampač u režimu „Spreman“, „Mirovanje“ ili „Isključivanje“, pa ti režimi štede prirodne resurse i novac, a ne umanjuju visoke performanse ovog proizvoda. HP oprema za štampanje i obradu slika koja je označena logotipom ENERGY STAR® u skladu je sa specifikacijama Agencije za zaštitu životne sredine ENERGY STAR u SAD koje se odnose na opremu za izradu slika. Na ENERGY STAR kvalifikovanim proizvodima za izradu slika nalazi se sledeća oznaka:



Dodatne informacije o modelima proizvoda za izradu slika koji odgovaraju standardu ENERGY STAR navedene su lokaciji:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Upotreba papira

Dupleks funkcija ovog proizvoda (ručna ili automatska) i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) može da smanji utrošak papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

## Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

## HP Neverstop potrošni materijal za štampanje

Originalni HP Neverstop potrošni materijal za štampanje dizajniran s idejom o očuvanju prirode. HP olakšava uštedu resursa i papira prilikom štampanja. Nakon što završite sa štampanjem, pobrinuli smo se da vam recikliranje bude jednostavno i besplatno.<sup>1</sup>

Svi HP kompleti za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubnjevi za obradu slike vraćeni kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) prolaze kroz višefazni proces reciklaže u kom se materijali razdvajaju i usitnjavaju za korišćenje u obliku sirovog materijala u novim originalnim HP kompleti za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubnjevi za obradu slike i proizvodima za svakodnevnu upotrebu. Nijedan originalan HP komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubnjevi za obradu slike vraćen kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) ne šalje se na otpad, a HP nikada ne dopunjuje niti ponovo prodaje originalni HP komplet za ponovno punjenje tonera ili HP laserski bubnjevi za obradu slike.

**Da biste učestvovali u programu povraćaja i reciklaže HP Planet Partners, posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP potrošnog materijala za štampanje. Višejezične informacije i uputstva za program takođe su uključeni u svaki novi paket HP komplet za ponovno punjenje tonera i HP laserski bubanj za obradu slike.**

<sup>1</sup> Dostupnost programa varira. Za više informacija posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papir

Ovaj proizvod može da koristi reciklirani i lagani papir (EcoFFICIENT™) ukoliko papir zadovoljava smernice naznačene u vodiču za medijume za HP Laser porodicu proizvoda. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™) prema standardu EN12281:2002.

## Ograničenja u vezi sa materijalima

Ovaj HP proizvod nema dodanu živu.

## Informacije o bateriji

Ovaj proizvod može da sadrži:

- poli-karbonmonofluorid litijumsku (tip BR) ili
- litijum-mangan-dioksidnu (tip CR)

koja može da zahteva posebno rukovanje po isteku životnog veka.



**NAPOMENA:** (Samo za tip CR) Materijal perhlorat - primenjuje se posebno rukovanje. Pogledajte [dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

**Težina:** ~3 g

**Lokacija:** Na matičnoj ploči

**Korisnik može da izvrši uklanjanje:** Ne



### 廢電池請回收

Informacije o recikliranju možete da potražite na lokaciji [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili od lokalnih vlasti, odnosno organizacije Electronics Industries Alliance (EIA): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU i Indija)



Ovaj simbol znači da proizvod ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i okolinu tako što ćete otpadnu opremu odneti na određeno mesto prikupljanja za recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Dodatne informacije potražite od svog pružaoca usluge odnošenja kućnog otpada ili posetite stranicu: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Recikliranje elektronskog hardvera

HP podstiče korisnike da recikliraju polovan elektronski hardver. Više informacija o recikliranju potražite na lokaciji: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informacije o recikliranju hardvera (Brazil)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Hemijske supstance

Preduzeće HP je posvećeno tome da klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodima da bi se ispunili zakonski zahtevi kao što je REACH (Regulativa Evropskog saveta br. 1907/2006. Evropskog parlamenta i Saveta). Izveštaj sa informacijama o hemijskim supstancama za ovaj proizvod nalazi se na lokaciji: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Podaci o napajanju uređaja prema regulativi komisije Evropske Unije 1275/2008

Da biste dobili podatke o napajanju proizvoda, uključujući informacije o potrošnji struje za proizvod u umreženom pasivnom režimu, ako su povezani svi portovi ožičene mreže i aktivirani svi portovi bežične mreže, pogledajte odeljak P14 „Dodatne informacije“ u okviru IT ECO deklaracije proizvoda na adresi [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Tabela opasnih supstanci/elementata i njihovog sadržaja (Kina)

产品中有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳和托盘	○	○	○	○	○	○
电线	○	○	○	○	○	○
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
打印系统	X	○	○	○	○	○
显示器	X	○	○	○	○	○
喷墨打印机墨盒	○	○	○	○	○	○
驱动光盘	X	○	○	○	○	○
扫描仪	X	○	○	○	○	○
网络配件	X	○	○	○	○	○
电池板	X	○	○	○	○	○
自动双面打印系统	○	○	○	○	○	○
外部电源	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Mnogi HP proizvodi dizajnirani su tako da ispunjavaju uslove programa EPEAT. EPEAT je sveobuhvatan sistem za ocenjivanje uticaja proizvoda na životnu sredinu koji pomaže korisnicima da izaberu elektronsku opremu sa najboljim ekološkim karakteristikama. Više informacija o programu EPEAT potražite na adresi [www.epeat.net](http://www.epeat.net).



Informacije o proizvodima HP koji se nalaze u EPEAT registru potražite na adresi [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# Izjava o uslovu prisutnosti za označavanje zabranjenih supstanci (Tajvan)

台灣限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Jedinica	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
	列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○
外殼和紙匣 External casing and trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
墨水匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

## Za više informacija

Da biste se detaljnije informisali o ovim temama za zaštitu životne sredine:

- List sa profilom uticaja na životnu sredinu za ovaj i mnoge druge HP proizvode
- Angažovanje kompanije HP na polju zaštite životne sredine
- Sistem kompanije HP za upravljanje uticajem na životnu sredinu
- Program kompanije HP za vraćanje i recikliranje starih proizvoda
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Takođe, posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

---

## D Informacije o propisima

- [Regulatorne odredbe](#)
- [Izjave o bežičnoj mreži](#)

# Regulatorne odredbe

## Obaveštenje o propisima Evropske Unije

Proizvodi sa oznakom CE usklađeni su sa jednom ili više od sledećih Direktiva EU kao što je možda primenjivo: Direktiva o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU, Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU, Direktiva o eko-dizajnu 2009/125/EC, Direktiva o radio-opremi (RED) 2014/53/EU, Direktiva o ograničenjima za upotrebu opasnih materija (RoHS) 2011/65/EU.



Usklađenost sa ovim Direktivama se procenjuje pomoću evropskih harmonizovanih standarda. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na sledećoj veb lokaciji: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (Pretražite pomoću imena modela proizvoda ili regulatornog broja modela (RMN) koji se nalaze na nalepnici sa propisima.)

Kontakt za pitanja u vezi zakonskih propisa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemačka

## Identifikacioni regulatorni brojevi modela

Ovom je proizvodu dodeljen kontrolni broj modela u svrhu kontrolne identifikacije. Kontrolni brojevi modela ne treba da se mešaju sa marketinškim nazivima ili brojevima proizvoda.

Broj modela proizvoda	Kontrolni broj modela
HP Neverstop Laser 1000a,1000n	SEOLA-1800-00
HP Neverstop Laser 1000w,1001nw	SEOLA-1800-01

## FCC odredbe

Ova oprema je testirana i uklapa se u ograničenja za digitalni uređaj klase B u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radiofrekventnu energiju. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, podstičemo korisnika da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Okrenite ili premestite antenu za prijem signala.
- Udaljite opremu od prijemnika.
- Uključite opremu u utičnicu na strujnom kolu na kojem se ne nalazi prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.



**NAPOMENA:** Izmene ili modifikacije na uređaju koje nije izričito odobrila kompanija HP mogu da ponište pravo korisnika da koristi ovaj uređaj.

Da bi se obezbedila usklađenost sa ograničenjima za klasu B u skladu sa delom 15 pravilnika FCC potrebno je koristiti oklopljeni kabl za povezivanje.

## Kanada - Industry Canada ICES-003 izjava o usaglašenosti

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Uputstva za kabl za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon uređaja. Napon je naveden na nalepnici uređaja. Uređaj koristi 110–127 V naizmjenične struje ili 220–240 V AC i 50/60 Hz.

Kablom za napajanje priključite uređaj u utičnicu s uzemljenjem.

**⚠ OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

### Bezbednost lasera

Centar za uređaje i radiološku zaštitu (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove usvojio je odredbe za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Usaglašenost je obavezna ako se isti prodaju u Sjedinjenim Američkim Državama. Uređaj je certifikovan kao laser „klase 1“ prema standardu o radijaciji američkog ministarstva zdravstva i socijalnih službi (DHHS-a) u skladu sa Zakonom o kontroli radijacije u svrhu zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je radijacija koja se emituje unutar uređaja u potpunosti zatvorena unutar zaštitnih kućišta i spoljašnjih poklopaca, laserski snop ne može izaći tokom bilo koje faze normalnog rada

**⚠ UPOZORENJE!** Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

### Izjava o laseru za Finsku

#### Luokan 1 laserlaite

HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

#### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### HUOLTO

HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska)**

### **Danska:**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Finska:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Norveška:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Švedska:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Usaglašenost sa evroazijskim standardima (Jermenija, Belorusija, Kazahstan, Kirgistan, Rusija)**

### **Производитель и дата производства**



**HP Inc.**

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### **Өндіруші және өндіру мерзімі**

**HP Inc.**

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.



## Местные представители

**Россия:** ООО "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

## Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Izjave o bežičnoj mreži

Izjave u ovom odeljku odnose se samo na modele štampača koji mogu da rade bežično.

### Izjava o usaglašenosti s FCC-om – Sjedinjene Države

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ OPREZ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ OPREZ:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Brazilska ANATEL izjava

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### Kanadske izjave

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

### Proizvodi koji rade na 5 GHz – Industry of Canada

**⚠ OPREZ:** Kad se koristi bežični LAN IEEE 802.11a, ovaj proizvod mora se koristiti isključivo u zatvorenim prostorima jer radi u frekvencijskom rasponu od 5,15 do 5,25 GHz. Industry Canada propisuje upotrebu proizvoda u zatvorenim prostorima kod frekvencijskog raspona od 5,15 GHz do 5,25 GHz da bi se smanjila mogućnost štetnih smetnji za mobilne satelitske sisteme na istoj frekvenciji. Radari velike snage dodeljeni su kao primarni korisnici raspona od 5,25 do 5,35 GHz i od 5,65 do 5,85-GHz. Te radarske stanice mogu uzrokovati smetnje i/ili oštetiti ovaj uređaj.

### Izloženost radiofrekventnom zračenju (Kanada)

**⚠ UPOZORENJE!** Izloženost zračenju radijskih frekvencija. Količina izlaznog zračenja uređaja manja je od ograničenja propisanog odeljenjem Industry Canada. Bez obzira na to, uređaj treba koristiti tako da se za vreme normalnog rada maksimalno smanji kontakt sa ljudima.

Da bi se izbegla mogućnost prekoračivanja ograničenja izlaganja radijskim frekvencijama koje je propisala organizacija Industry Canada, ljudi se smeju približavati antenama na više od 20 cm.

## Obaveštenja o propisima za Evropsku uniju

Telekomunikaciona funkcionalnost ovog proizvoda može se koristiti u sledećim zemljama/regionima EU i EFTA:

Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, Slovačka republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

## Obaveštenje o upotrebi u Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Izjava za Meksiko

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Oznaka za kablovsku/bežičnu mrežu kompanije Vietnam Telecom za proizvode koji imaju odobrenje tipa ICTQC





# Indeks

## W

### Web lokacije

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 120

## A

ANATEL izjava 130

## B

bezbednost lasera 127

bežična mreža

rešavanje problema 72

## D

dimenzije, štampač 83

dodatni pribor

poručivanje 48

dugmad, kontrolna tabla 3

dugme za uključivanje/isključivanje, lokacija 2

dvostrano štampanje 37

## E

električne specifikacije 84

Embedded Web Server (EWS)

dodela lozinki 19

funkcije 16

## F

falsifikovani potrošni materijali 103

FCC izjava o usaglašenosti 130

Finska izjava o bezbednosti lasera 127

## G

garancija 50

Komplet za ponovno punjenje tonera 101

korisničke samostalne

popravke 110

licenca 105

proizvod 90

## H

HP Customer Care 111

HP Device Toolbox, korišćenje 16

HP EWS, korišćenje 16

HP Embedded Web Server (EWS) funkcije 16

## I

ICES-003 obaveštenje 127

isključivanje nakon odlaganja postavka 20

izjave o bezbednosti 127

izjave o bezbednosti lasera

Finska 127

izlazna korpa

lokacija 2

## K

kabl za napajanje

uputstva 127

komplet za ponovno punjenje

garancija 101

reciklaža 115

Komplet za ponovno punjenje tonera

garancija 101

koji nije HP 102

memorijski čipovi 104

reciklaža 115

komplet za ponovno punjenje tonera

koji nije HP 102

kontrolna lista

bežično povezivanje 72

kontrolna tabla

dugmad 3

funkcije 3

lokacija 2

uzorci LED lampica 52

korišćeni potrošni materijali 103

korpa, izlaz

zaglavljani papiri 62

korpe, izlaz

lokacija 2

kovrta, položaj 30

kovrta, ubacivanje 30

## L

licenca, softver 105

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 120

## M

medijumi

poručivanje 48

memorijski čip, komplet za ponovno punjenje

opis 104

mreže

podržani 80

mrežna veza

bežična veza 8

mrežni port

lokacija 2

## N

nalepnica

položaj 32

nalepnica sa serijskim brojem

lokacija 2

nalepnica sa serijskim brojem i

brojem proizvoda

lokacija 2

nalepnice  
štampanje 32  
nalepnice, ubacivanje 32  
napajanje  
potrošnja 84

## O

obaveštenja  
Brazil 130  
CE oznaka 126  
EU 126  
Evropska Unija 131  
FCC 126, 130  
Kanada 130  
Meksiko 131  
nordijska regija 128  
Rusija 131  
Sjedinjene Američke Države 130  
Vijetnam 131  
Obaveštenja za Kanadu  
ICES-003 usaglašenost 127  
odlaganje isključivanja  
postavka 20  
odlaganje otpada 117  
odlaganje stanja spavanja  
omogućavanje 19  
onemogućavanje 19  
operativni sistemi (OS)  
podržani 80  
operativni sistemi, podržano 81  
OS (operativni sistem)  
podržano 80

## P

papir  
izbor 65  
ubacivanje 25, 27  
papir, poručivanje 48  
podrazumevane fabričke vrednosti,  
vraćanje 55  
podrazumevane vrednosti,  
vraćanje 55  
podrška  
na mreži 111  
podrška na mreži 111  
podrška za korisnike  
garancija 50  
na mreži 111  
poklopci, lokacija 2

portovi interfejsa  
lokacija 2  
poručivanje  
pribor i oprema 48  
postavke  
podrazumevane fabričke  
vrednosti, vraćanje 55  
postavke ekonomičnog rada 19  
potrošni materijal  
reciklaža 115  
potrošni materijal koji nije HP 102  
potrošni materijali  
koji nije HP 102  
korišćeni 103  
Prekidač za napajanje, lokacija 2  
pribor  
falsifikat 103  
priključak za napajanje  
lokacija 2  
prioritetni slot za umetanje nalepnica  
umetanje nalepnica 32  
problemi s uvlačenjem papira  
rešavanje 56  
problemi sa kvalitetom slike  
primeri i rešenja 67  
program proizvoda za upravljanje  
prirodnim resursima 113

## R

reciklaža 115  
recikliranje  
elektronski hardver 117  
recikliranje elektronskog hardvera  
117  
recikliranje hardvera, Brazil 118  
rešavanje problema  
wireless network 72  
LED, greške 52  
LED, uzorci lampica 52  
problemi sa ubacivanjem papira  
56  
ručno dvostrano štampanje  
Windows 37

## S

SEOLA identifikacioni regulatorni  
brojevi 126  
sistemski zahtevi 16  
smetnje u bežičnoj mreži 76

softver  
ugovor o licenciranju softvera  
105  
specifikacije  
elektrika i akustika 84  
Specifikacije za emitovanje zvuka  
84  
status  
lampice kontrolne table 52  
stranice po listu  
izbor (Windows) 38

## Š

štampanje na dve strane  
ručno, Windows 37

## T

tehnička podrška  
na mreži 111  
težina, štampač 83  
tip papira  
izbor (Windows) 36

## U

uklanjanje zaglavljenih papira  
lokacije 57  
ulazno ležište  
lokacija 2  
zaglavljeni papiri, uklanjanje 59  
upravljački programi za štampanje,  
podržano 81  
upravljački programi, podržano 81  
Usaglašenost sa evroazijskim  
standardima 128  
USB port  
lokacija 2

## V

Veb lokacije  
falsifikovani potrošni materijali  
103  
podrška za korisnike 111  
više stranica po listu  
štampanje (Windows) 38  
vraćanje podrazumevanih fabričkih  
vrednosti 55

## Z

zaglavljeni papiri  
izlazna korpa, čišćenje 62  
ležište, uklanjanje 59

zaglavljivanja  
lokacije 57  
zaglavljivanja papira. *Pogledajte*  
zaglavljivanja  
zahtevi pregledača 16  
zahtevi veb pregledača  
HP Embedded Web Server 16

